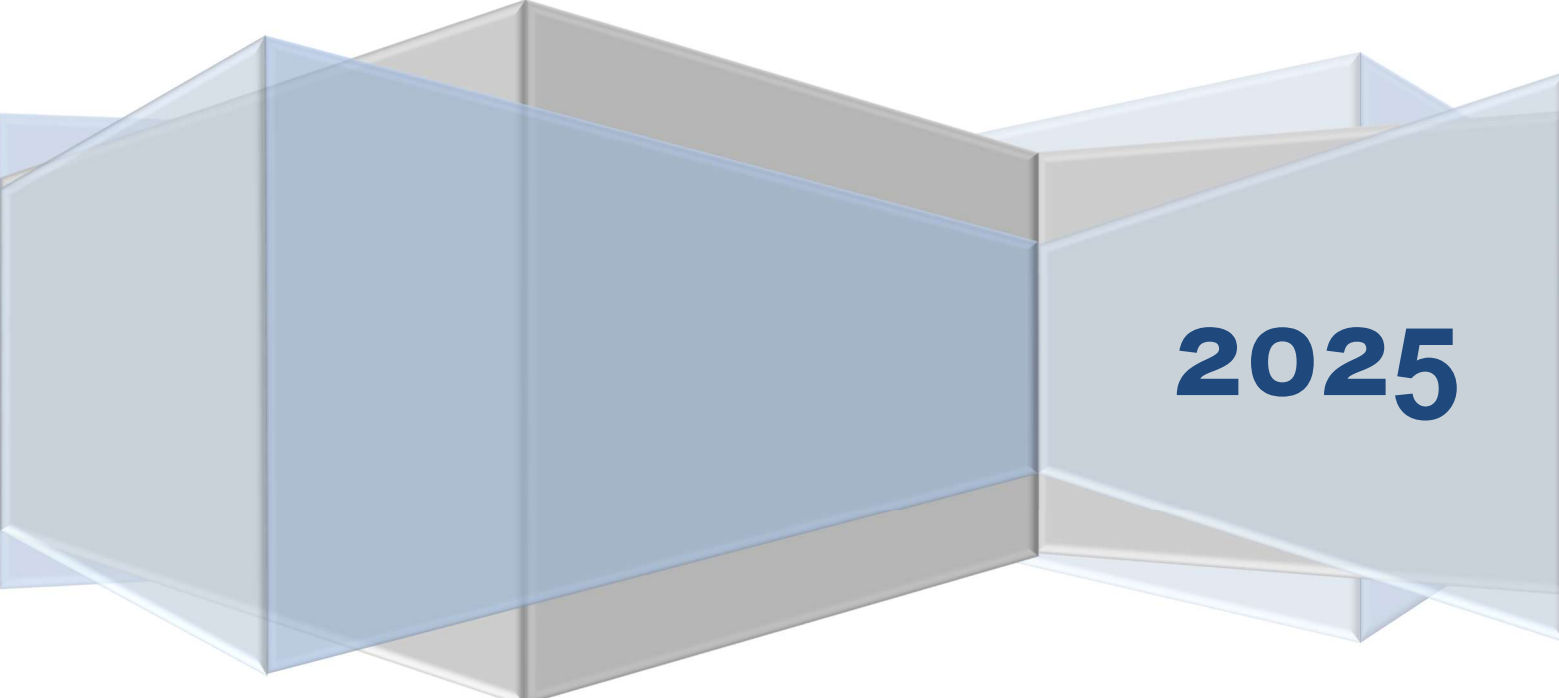




BALZERS Gemeinde Balzers

Rechnungsbericht



2025

Erfolgsrechnung	Rechnung 2025	Voranschlag 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Ertrag	31'030'366.97	31'052'580.00	31'755'015.42
Steuern und Finanzausgleich	26'216'803.72	26'681'000.00	26'728'594.02
<i>Vermögens- und Erwerbssteuer</i>	14'003'227.68	13'950'000.00	14'779'539.12
<i>Kapital- und Ertragssteuer</i>	8'582'740.50	4'000'000.00	5'863'377.85
<i>Übrige Steuererträge</i>	32'650.00	31'000.00	32'350.00
<i>Finanzausgleich</i>	3'598'185.54	8'700'000.00	6'053'327.05
Vermögenserträge	863'017.45	735'780.00	955'473.20
Entgelte und Rückerstattungen	2'713'741.74	2'471'100.00	2'895'450.86
Interne Verrechnungen	1'236'804.06	1'164'700.00	1'175'497.34
Betrieblicher Aufwand	25'919'950.89	25'950'760.00	24'700'168.97
Personalaufwand	6'610'594.75	6'779'925.00	6'627'690.39
<i>Bruttolöhne / Kommissionsentschädigungen</i>	5'360'082.90	5'425'140.00	5'417'957.24
<i>Sozialbeiträge Arbeitgeber</i>	1'066'591.20	1'111'836.00	1'078'794.60
<i>Übriger Personalaufwand</i>	183'920.65	242'949.00	130'938.55
Sachaufwand	8'402'842.62	8'594'530.00	7'655'351.80
<i>Büromaterial, Drucksachen</i>	375'287.45	381'340.00	367'906.60
<i>Anschaffung von Mobilien</i>	313'218.72	371'500.00	373'417.85
<i>Wasser, Energie</i>	938'634.93	746'700.00	1'036'451.90
<i>Verbrauchsmaterialien</i>	521'726.77	550'300.00	487'654.00
<i>Baulicher Unterhalt durch Dritte</i>	2'827'680.07	2'921'200.00	2'190'120.64
<i>Übriger Unterhalt durch Dritte</i>	180'899.08	143'750.00	139'952.20
<i>Mieten, Pachten, Benützungsgebühren</i>	200'288.38	195'930.00	180'502.90
<i>Spesenzahlungen, Anlässe</i>	108'662.04	132'160.00	139'960.91
<i>Dienstleistungen, Honorare</i>	2'903'402.60	3'012'550.00	2'690'935.80
<i>Übriger Sachaufwand</i>	33'042.58	34'500.00	48'449.00
Beitragsleistungen	9'669'709.46	9'516'205.00	9'241'629.44
<i>Land</i>	3'106'575.09	3'056'700.00	2'691'585.02
<i>Gemeinde und Verbände</i>	409'099.15	441'250.00	546'803.50
<i>Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen</i>	1'418'003.52	1'476'100.00	1'377'342.96
<i>Private Institutionen und Haushalte</i>	4'592'130.45	4'402'155.00	4'485'366.66
<i>Übrige Beiträge</i>	143'901.25	140'000.00	140'531.30
Interne Verrechnungen	1'236'804.06	1'164'700.00	1'175'497.34
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit vor Abschreibungen	5'110'416.08	5'101'820.00	7'054'846.45
Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	4'769'029.57	4'792'450.00	4'036'091.03
Abschreibungen auf Finanzvermögen	184'884.63	179'426.00	246'346.27
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	156'501.88	129'944.00	2'772'409.15
Finanzertrag	1'792'182.12	980'300.00	1'133'111.87
Aktivzinsen aus Guthaben	31'283.80	15'000.00	12'843.80
Kapitalzinsen aus Finanzvermögen	63'309.53	115'300.00	107'299.38
Gewinne auf Anlagen des Finanzvermögens	1'697'588.79	850'000.00	1'012'968.69
Finanzaufwand	453'644.64	705'000.00	211'134.76
Bank- und Verwaltungsgebühren	74'135.07	105'000.00	78'526.88
Verlust auf Anlagen des Finanzvermögens	379'509.57	600'000.00	132'607.88
Finanzergebnis	1'338'537.48	275'300.00	921'977.11
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
JAHRESERGEBNIS	1'495'039.36	405'244.00	3'694'386.26

Investitionsrechnung	Rechnung 2025	Voranschlag 2025	Rechnung 2024
Grundstücke	20'207.00	0.00	29'269.70
Tiefbauten	732'651.81	1'350'000.00	6'220'676.97
Hochbauten	0.00	0.00	8'186.65
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	183'300.70	365'000.00	330'554.29
Investive Ausgaben Sachanlagen	936'159.51	1'715'000.00	6'588'687.61
Darlehen	0.00	0.00	0.00
Beteiligungen	0.00	0.00	0.00
Investive Ausgaben Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00
Eigeninvestitionen	936'159.51	1'715'000.00	6'588'687.61
Land, Gemeinden und Verbände	657'962.38	684'300.00	264'038.02
Gemischtwirtschaftliche Unternehmen	0.00	0.00	0.00
Private Institutionen	0.00	0.00	0.00
Investitionsbeiträge	657'962.38	684'300.00	264'038.02
Bruttoinvestitionen	1'594'121.89	2'399'300.00	6'852'725.63
Investive Einnahmen	10'800.00	10'800.00	10'800.00
NETTOINVESTITIONEN	1'583'321.89	2'388'500.00	6'841'925.63

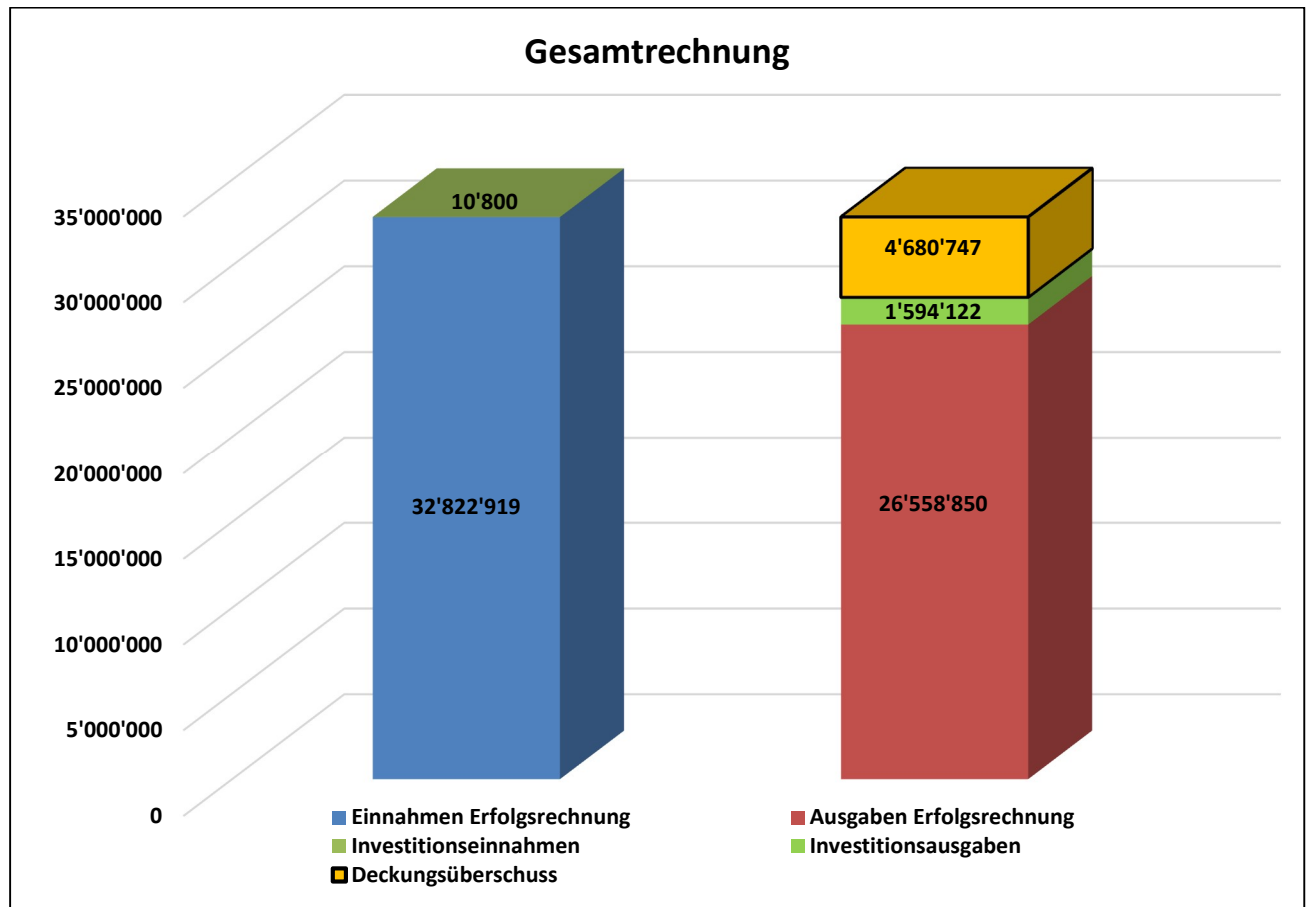
Bilanz

	31.12.2025	31.12.2024	Differenz
Aktiven			
FINANZVERMÖGEN	57'368'903.94	52'162'510.64	5'206'393.30
Flüssige Mittel	8'211'174.39	3'995'163.42	4'216'010.97
Kasse	16'439.25	31'892.75	-15'453.50
Banken	8'194'735.14	3'963'270.67	4'231'464.47
Forderungen	13'623'748.71	13'272'295.00	351'453.71
Landeskasse	1'442'020.21	2'079'861.62	-637'841.41
Guthaben aus Sozialleistungen	41'773.65	37'187.60	4'586.05
Steuerguthaben	11'412'313.60	10'368'428.75	1'043'884.85
Debitorenguthaben	1'356'341.25	1'390'217.03	-33'875.78
Delkredere	-628'700.00	-603'400.00	-25'300.00
Rechnungsabgrenzung	47'732.70	34'764.60	12'968.10
Aktive Rechnungsabgrenzung	47'732.70	34'764.60	12'968.10
Anlagen des Finanzvermögens	35'486'248.14	34'860'287.62	625'960.52
Obligationen	-	-	-
Aktien Landi Buurabund AG	1.00	1.00	-
Anlagen VV-Mandate	10'713'740.44	10'296'707.62	417'032.82
Darlehen	-	30'000.00	-30'000.00
Liegenschaften inkl. vorsorglicher Bodenerwerb	24'772'506.70	24'533'579.00	238'927.70
DECKUNGSKAPITALIEN DER UNSELBSTÄNDIGEN ANSTALTEN UND STIFTUNGEN	-	-	-
VERWALTUNGSVERMÖGEN	86'609'026.81	90'513'438.49	-3'904'411.68
Sachanlagen und immaterielle Anlagen	86'506'520.81	89'681'428.49	-3'174'907.68
Anlagen im Bau	888'485.46	-	888'485.46
Grundstücke	2'143'015.70	2'122'808.70	20'207.00
Hochbauten	49'416'678.10	52'045'597.00	-2'628'918.90
Tiefbauten	33'056'981.19	33'987'758.79	-930'777.60
Möbilien / Maschinen / Geräte	408'980.11	540'802.00	-131'821.89
EDV Anlage	254'002.20	518'206.00	-264'203.80
Fahrzeuge	338'377.05	466'255.00	-127'877.95
Immaterielle Anlagen	1.00	1.00	-
Darlehen	102'500.00	832'004.00	-729'504.00
Darlehen	102'500.00	832'004.00	-729'504.00
Beteiligungen	6.00	6.00	-
Beteiligungen	6.00	6.00	-
Total Aktiven	143'977'930.75	142'675'949.13	1'301'981.62

Passiven			
FREMDKAPITAL	8'190'654.11	8'753'785.65	-563'131.54
Kurzfristige Verbindlichkeiten	7'898'048.51	7'551'519.90	346'528.61
Landeskasse	-	5'100.45	-5'100.45
Kreditoren	2'533'845.24	3'112'304.34	-578'459.10
Kreditor Landessteuer	4'373'623.62	3'681'536.96	692'086.66
Kreditor Steuer	480'521.55	429'611.85	50'909.70
Kautionen	51'200.00	47'850.00	3'350.00
Vorauszahlungen von Steuern	458'858.10	275'116.30	183'741.80
Rechnungsabgrenzung	22'480.00	18'780.30	3'699.70
Passive Rechnungsabgrenzung	22'480.00	18'780.30	3'699.70
Rückstellungen	270'125.60	1'183'485.45	-913'359.85
Rückstellungen auf Darlehen	-	718'704.00	-718'704.00
Rückstellungen Personal	270'125.60	464'781.45	-194'655.85
Übrige langfristige Verbindlichkeiten	-	-	-
VERPFLICHTUNGEN GGÜ. UNSELBSTÄNDIGEN ANSTALTEN UND STIFTUNGEN	-	-	-
EIGENKAPITAL	135'787'276.64	133'922'163.48	1'865'113.16
Gemeindevermögen per 1.1.2025 / 1.1.2024	133'922'163.48	130'227'777.22	3'694'386.26
Fonds Lebenshilfe Balzers (Auflösung Verein)	370'073.80		
Gewinn (+) / Verlust (-)	1'495'039.36	3'694'386.26	-2'199'346.90
Total Passiven	143'977'930.75	142'675'949.13	1'301'981.62

Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Erfolgsrechnung

Gesamtübersicht Gemeinderechnung 2025



Gesamtrechnung

Die Gemeinderechnung 2025 schliesst mit einem Deckungsüberschuss von rund CHF 4.7 Mio. ab (Vorjahr: CHF 0.9 Mio.). Gegenüber dem Voranschlag, welcher einen Deckungsüberschuss von CHF 2.8 Mio. vorsah, ergibt sich somit eine deutliche Verbesserung.

Diese ist insbesondere auf reduzierte Investitionsausgaben zurückzuführen. Geplante Investitionen konnten nicht vollständig abgerechnet werden, weshalb die verbleibenden Kosten ins Jahr 2026 übertragen wurden.

Zudem fiel die Erfolgsrechnung um rund CHF 1.1 Mio. besser aus als budgetiert.

Gesamtrechnung	Rechnung 2025	Voranschlag 2025	Rechnung 2024	Differenz 2025/Vor.25
Aufwand Erfolgsrechnung*	26'558'850	26'835'186	25'164'234	-326'336
Ausgaben Investitionsrechnung	1'594'122	2'399'300	6'852'726	-805'178
Gesamtausgaben	28'152'972	29'234'486	32'016'960	-1'131'514
Ertrag Erfolgsrechnung	32'822'919	32'032'880	32'894'711	740'039
Einnahmen Investitionsrechnung	10'800	10'800	10'800	0
Gesamteinnahmen	32'833'719	32'043'680	32'905'511	740'039
Deckungsüberschuss / -fehlbetrag (-)	4'680'747	2'809'194	888'552	1'871'553

* ohne Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen

Das Bruttoergebnis 2, welches zur Deckung der Nettoinvestitionen verwendet wird, ist ca. CHF 1.4 Mio. tiefer als im Vorjahr und liegt nun bei 19.1 % des Einnahmentotals. Das Bruttoergebnis 2 beträgt somit rund CHF 6.3 Mio. Nach Verbuchung der gesetzlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens über CHF 4.8 Mio. beträgt der Gewinn aus der Erfolgsrechnung CHF 1'495'039.-. Mit den vorgenommenen Wertberichtigungen konnten die Sachanlagen das Verwaltungsvermögen bis auf einen Restbuchwert von CHF 86.5 Mio. abgeschrieben werden. Diese bilanzierte Summe des Vermögens ist tiefer als der tatsächliche Verkehrswert.

Erfolgsrechnung - Übersicht	Rechnung 2025	Voranschlag 2025	Rechnung 2024	Differenz 2025/Vor.25
Laufende Einnahmen	32'822'919	32'032'880	32'894'711	740'039
Laufende Aufwendungen	26'373'965	26'655'760	24'917'888	-331'795
Bruttoergebnis 1	6'448'954	5'377'120	7'976'823	1'071'834
Abschreibungen Finanzvermögen	184'885	179'426	246'346	5'459
Bruttoergebnis 2	6'264'069	5'197'694	7'730'477	1'066'375
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4'769'030	4'792'450	4'036'091	-23'420
Ertragsüberschuss / Fehlbetrag (-)	1'495'039	405'244	3'694'386	1'089'795

Erfolgsrechnung

Der Ertrag umfasst die Einnahmen aus Steuern, Vermögenserträgen, Gebühren, Verkaufserlösen und Kostenrückerstattungen. Ihm werden die Personal- und Sachaufwendungen, die Passivzinsen, die jährlichen Beitragsleistungen sowie die Abschreibungen auf das Finanzvermögen gegenübergestellt. Bestandteil des Aufwands bilden auch die Abschreibungen auf das Verwaltungsvermögen, welche den Wertverzehr auf den Aktiven des Verwaltungsvermögens abbilden. Übersteigt der Ertrag den Aufwand, ergibt sich ein Ertragsüberschuss bzw. ein Gewinn, der zu einer Erhöhung des Eigenkapitals führt. Im umgekehrten Fall ergibt sich ein Aufwandüberschuss oder ein Verlust, welcher sich in einer Verminderung des Eigenkapitals in der Bilanz niederschlägt.

Erfolgsrechnung - Zusammenfassung	Rechnung 2025		Voranschlag 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	4'360'992	227'938	4'543'155	112'200	4'298'913	118'305
Öffentliche Sicherheit	520'515	10'658	581'975	3'500	507'664	19'142
Bildung	5'265'242	709'456	5'361'012	655'900	4'986'965	691'598
Kultur, Freizeit, Kirche	4'029'524	175'648	3'795'520	102'050	3'803'342	129'138
Gesundheit	54'861	1'957	64'450	1'800	45'154	3'001
Soziale Wohlfahrt	4'990'797	270'223	4'835'628	268'300	4'721'646	531'122
Verkehr	1'385'746	27'805	1'251'600	109'400	1'084'745	19'127
Umwelt, Raumordnung	3'290'465	1'967'202	3'395'770	1'910'150	3'493'018	2'235'063
Volkswirtschaft	209'945	6'036	219'900	7'100	223'792	6'121
Finanzen und Steuern	2'265'880	29'425'995	2'606'750	28'862'480	1'752'648	29'142'094
Zwischentotal	26'373'965	32'822'919	26'655'760	32'032'880	24'917'888	32'894'711
Abschreibungen FV	184'885		179'426		246'346	
Abschreibungen VV	4'769'030		4'792'450		4'036'091	
Zwischentotal	31'327'880	32'822'919	31'627'636	32'032'880	29'200'325	32'894'711
Überschuss / Fehlbetrag -	1'495'039		405'244		3'694'386	
Total	32'822'919	32'822'919	32'032'880	32'032'880	32'894'711	32'894'711

Der wesentliche Anteil im Bereich Allgemeine Verwaltung machen die Personalkosten aus. Diese enthalten nebst den Gehältern und den Sozialleistungen für die Verwaltungsangestellten auch die Entschädigungen für Gemeinderäte und Kommissionsmitglieder.

Mit rund CHF 5.2 Mio. ist der Bereich Bildung derjenige mit den höchsten Ausgaben. Der Grossteil in diesem Bereich fällt auf den Anteil der Löhne für Lehrpersonen der Primarschulen und Kindergärten. Die Gemeinden sind per Gesetz verpflichtet, diesen Anteil zu übernehmen. Er macht hier rund CHF 3.08 Mio. aus.

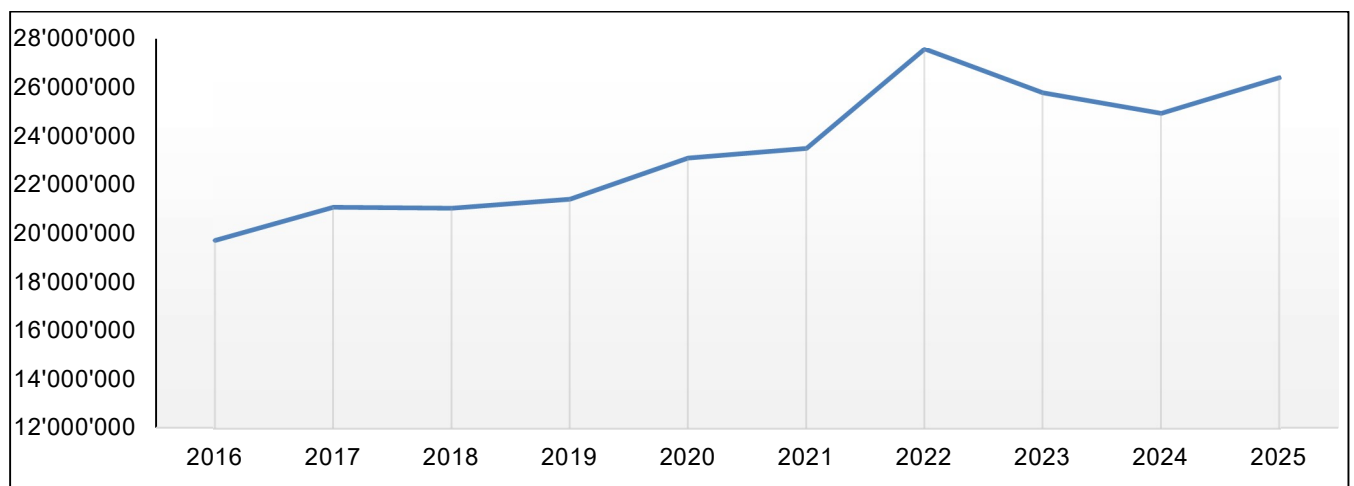
Kultur, Freizeit und Kirche haben im Rechnungsjahr 2025 Kosten von gut CHF 4.0 Mio. verursacht. Ein grosser Teil der Aufwände wird durch Personalkosten für Kirche, Hallenbad, Sportplatz und Kultur (Alter Pfarrhof) sowie auch durch den Unterhalt im Hallenbad hervorgerufen. Insgesamt ist dies aber ein sehr breit gefächerter Bereich, in welchem sich viele kleinere Positionen summieren.

Für die Soziale Wohlfahrt hat die Gemeinde 2025 rund CHF 5.0 Mio. ausgegeben. Alleine der Gemeindeanteil an Ergänzungsleistungen sowie Betreuungs- und Pflegegelder der AHV/IV/FAK macht über CHF 1.68 Mio. aus. Weitere Beiträge an die LAK, Alters- und Pflegeheim / Verein Lebenshilfe Liechtenstein, die Offene Jugendarbeit sowie die wirtschaftliche Sozialhilfe machen nochmals über CHF 2.47 Mio. aus. Auch wurden rund 0.3 Mio. für den Umbau des Jugendtreffpunktes aufgewendet.

Im Bereich Umwelt und Raumordnung hat die Gemeinde Ausgaben von CHF 3.3 Mio. getätigt. Ein bedeutender Anteil wird hierbei durch Material- und Personalkosten der Wasserversorgung generiert. Auch der Betriebskostenbeitrag des Abwasserzweckverbandes Bendern sowie die Beiträge an Energiesparmassnahmen sind wesentliche Bestandteile.

Für den Bereich Finanzen und Steuern sind für die Gemeinde Kosten in Höhe von insgesamt CHF 2.26 Mio. angefallen. In diesem Bereich sind auch Aufwendungen und Verluste für Vermögensanlagen aufgeführt. Der Grossteil dieser Verluste geht allerdings als nicht realisiert in die Erfolgsrechnung. Ausserdem werden Aufwände und Erträge in diesem Bereich brutto verbucht, was bedeutet, dass auch auf der Ertragsseite ein Wertschriftengewinn zu verbuchen ist. Ein grosser Anteil aus dem restlichen Bereich entsteht durch die Personalkosten der Werkgruppe, welche aber im Umlageverfahren auf der Ertragsseite gegengerechnet werden. Enthalten sind in diesem Bereich aber mit ebenfalls nicht unwesentlichen Beträgen beispielsweise auch Zahlungen an die Bürgergenossenschaft Balzers.

Bruttoausgaben im Langzeitvergleich

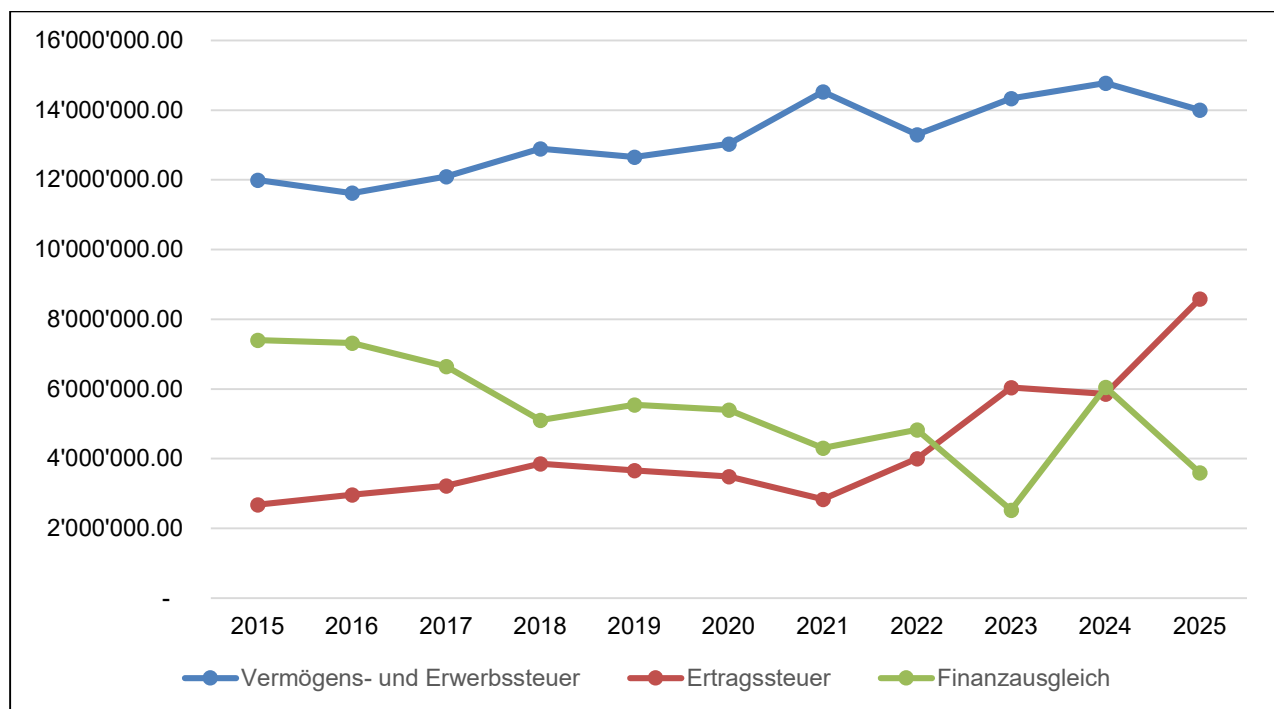


Steuereinnahmen und Finanzausgleich im Jahresvergleich

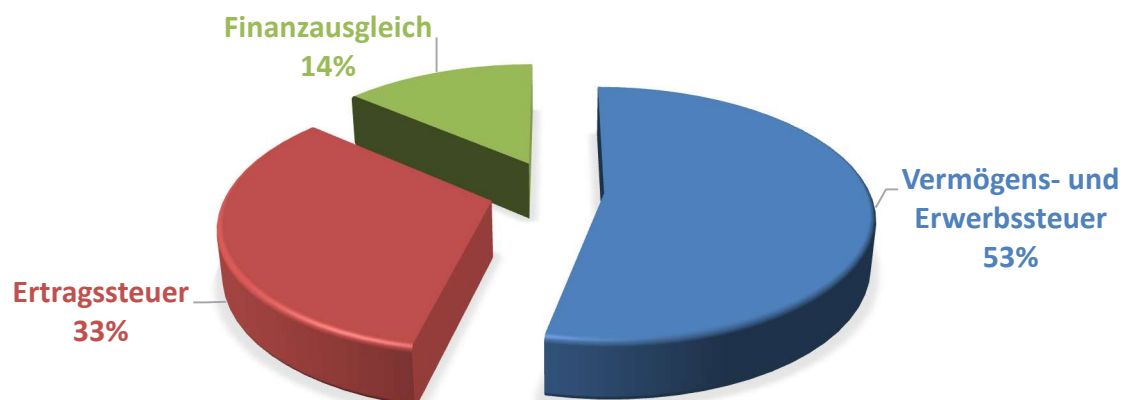
Die nachfolgende Tabelle zeigt mit der Vermögens- und Erwerbssteuer, der Ertragssteuer und dem Finanzausgleich die drei wichtigsten Einnahmequellen der Gemeinde. Wie daraus ersichtlich ist, haben sich die Steuererträge der natürlichen Personen in den letzten Jahren tendenziell erhöht und machen mit 53.5 % den grössten Anteil aus, dafür muss die Gemeinde mit wesentlich weniger Finanzausgleich auskommen.

Bezeichnung	2021	2022	2023	2024	2025
Vermögens- und Erwerbssteuer	14'532'391	13'299'324	14'331'761	14'779'539	14'003'228
Ertragssteuer	2'842'421	4'002'483	6'040'133	5'863'378	8'582'741
Finanzausgleich	4'305'143	4'833'899	2'527'510	6'053'327	3'598'186
Total	21'679'955	22'135'706	22'899'404	26'696'244	26'184'154

Verlauf der Steuereinnahmen der letzten zehn Jahre



AUFTEILUNG DER EINNAHMEN



Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung zeigt die Ausgaben für die Schaffung von Vermögenswerten, welche für die Öffentlichkeit oder Verwaltung eine erhöhte Nutzung in quantitativer und qualitativer Hinsicht ermöglichen. Diesen Ausgaben stehen spezielle Erträge bzw. Kostenbeiträge Dritter gegenüber. Als Differenz ergeben sich die Nettoinvestitionen, welche aus dem Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung zu decken sind oder für deren Finanzierung auf angehäuften Reserven oder Fremdmittel zurückgegriffen werden muss. Aufgrund der aktuellen Rechnungslegung (GFHG) werden grundsätzlich mehr Aufwände über die Erfolgsrechnung gebucht als vorher.

Investitionsrechnung - Übersicht	Rechnung 2025	Voranschlag 2025	Rechnung 2024	Differenz 2025/Vor. 25
Investitionsausgaben	1'594'122	2'399'300	6'852'726	-805'178
Investive Erträge	10'800	10'800	10'800	-
Nettoinvestitionen	1'583'322	2'388'500	6'841'926	-805'178
Eigenfinanzierungsmittel	6'264'069	5'197'694	7'730'477	1'066'375
Deckungsüberschuss/Fehlbetrag (-)	4'680'747	2'809'194	888'552	1'871'553

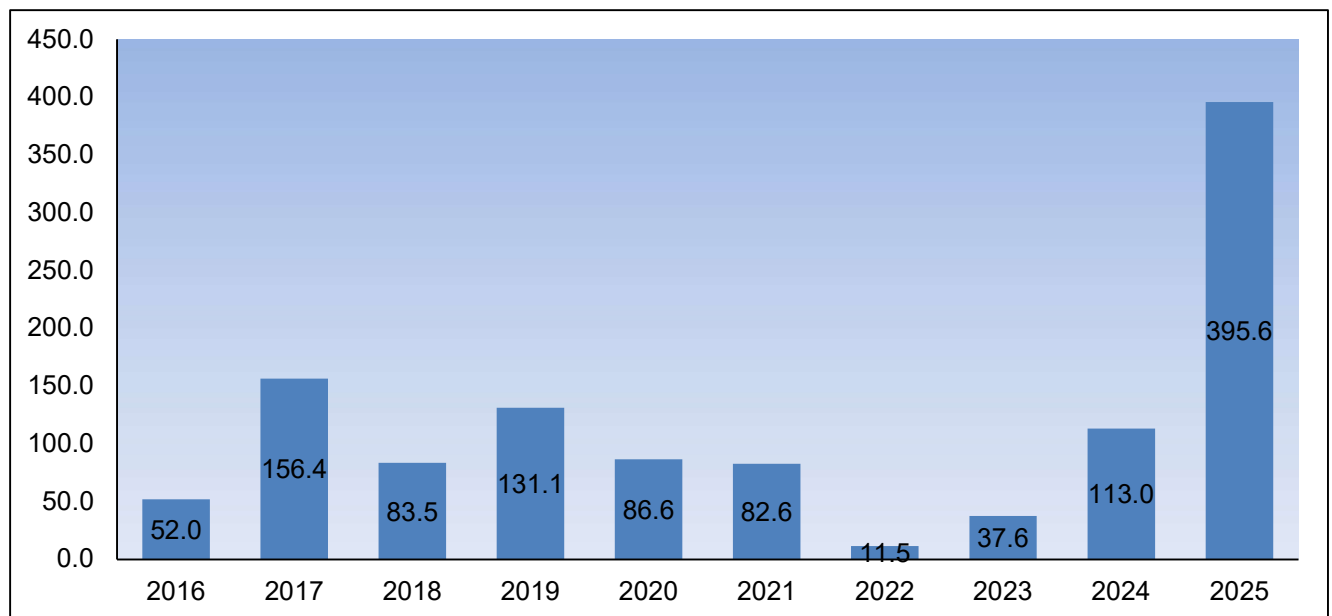
Die Investitionsrechnung schliesst mit Totalausgaben von CHF 1.59 Mio. und Totaleinnahmen von CHF 0.01 Mio. ab. Daraus ergeben sich Nettoinvestitionen von CHF 1.58 Mio. Gegenüber dem Voranschlag wurden die Nettoinvestitionen um CHF 0.8 Mio. unterschritten. Die Eigenfinanzierungsmittel reichen somit im Berichtsjahr zur Deckung der Nettoinvestitionen aus. Hieraus ergibt sich der bereits erwähnte Deckungsüberschuss von CHF 4.7 Mio. Nachfolgend ist die Investitionsrechnung zusammenfassend dargestellt.

Investitionsrechnung Zusammenfassung	Rechnung 2025	Voranschlag 2025	Rechnung 2024	Differenz 2025/Vor. 25
Ausgaben				
Allgemeine Verwaltung	-	-	175'102	-
Öffentliche Sicherheit	155'834	333'000	11'952	-177'166
Bildung	-	-	8'187	-
Kultur, Freizeit, Kirche	54'488	262'000	4'239'146	-207'512
Gesundheit	-	-	-	-
Soziale Wohlfahrt	119'378	102'200	46'906	17'178
Verkehr	366'796	916'700	1'507'119	-549'904
Umwelt, Raumordnung	897'626	785'400	796'421	112'226
Volkswirtschaft	-	-	-	-
Finanzen und Steuern	-	-	67'893	-
Total Ausgaben	1'594'122	2'399'300	6'852'726	-805'178
Einnahmen				
Allgemeine Verwaltung	-	-	-	-
Öffentliche Sicherheit	-	-	-	-
Bildung	-	-	-	-
Kultur, Freizeit, Kirche	-	-	-	-
Gesundheit	-	-	-	-
Soziale Wohlfahrt	10'800	10'800	10'800	-

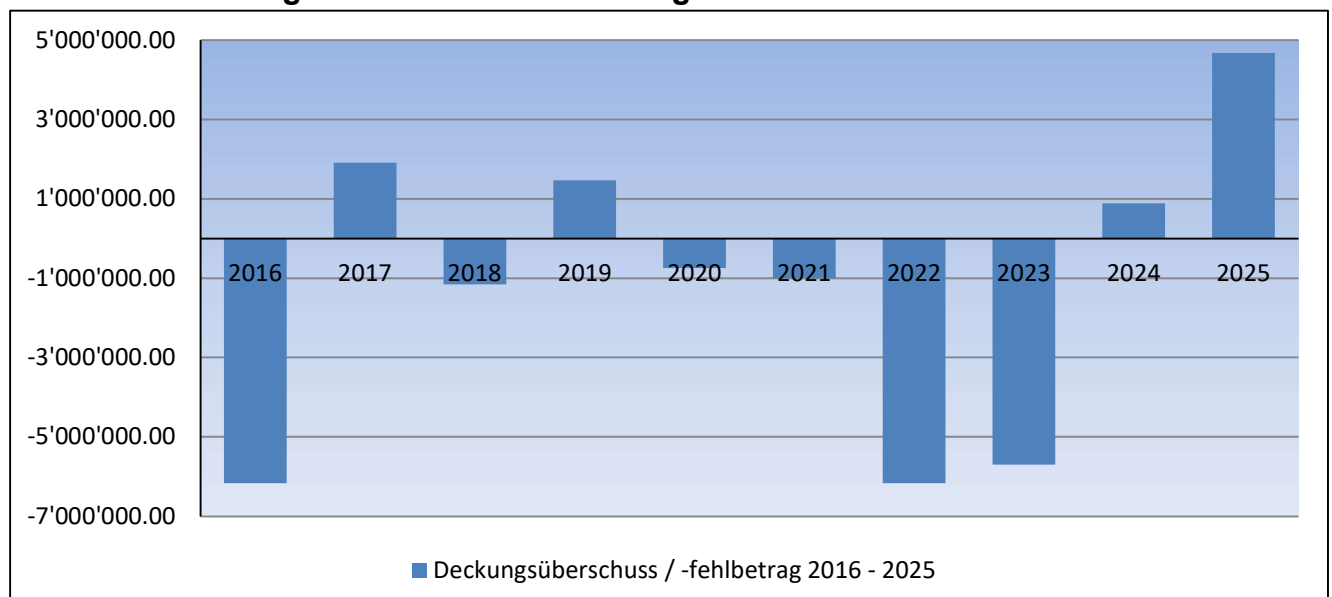
Verkehr	-	-	-	-
Umwelt, Raumordnung	-	-	-	-
Volkswirtschaft	-	-	-	-
Finanzen und Steuern	-	-	-	-
Total Einnahmen	10'800	10'800	10'800	0
Total Nettoinvestitionen	1'583'322	2'388'500	6'841'926	-805'178

Selbstfinanzierungsgrad

Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt auf, welcher Anteil der Nettoinvestitionen durch die selbst erarbeiteten Mittel finanziert werden kann. Aus diesem Grund stellt er einen aussagekräftigen Indikator für die Beurteilung der Investitionspolitik dar. Bei einem Selbstfinanzierungsgrad von über 100 % können die Finanzreserven erhöht werden. Im aktuellen Jahr beträgt der Selbstfinanzierungsgrad 395 %. Nachfolgend sehen wir die Entwicklung des Selbstfinanzierungsgrades in Prozent über die letzten 10 Jahre.



Übersicht Deckungsüberschuss / -fehlbetrag



Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Bilanz

Die Schlussbilanz per 31. Dezember 2025 gibt über den Vermögensstand der Gemeinde Auskunft. Die Aktivseite weist ein Finanzvermögen von CHF 57.4 Mio. und ein Verwaltungsvermögen von CHF 86.6 Mio. aus. Diesen Vermögenswerten stehen auf der Passivseite Verbindlichkeiten von CHF 7.9 Mio., Rückstellungen in Höhe von CHF 0.3 Mio. und ein Reinvermögen von CHF 135.8 Mio. gegenüber.

Bilanz - Übersicht	31.12.2025	31.12.2024	Veränderung	%
Finanzvermögen	57'368'904	52'162'511	5'206'393	10.0%
Verwaltungsvermögen	86'609'027	90'513'438	-3'904'411	-4.3%
Total Aktiven	143'977'931	142'675'949	1'301'982	0.9%
Fremdkapital	8'190'654	8'753'786	-563'132	-6.4%
Eigenkapital	135'787'277	133'922'163	1'865'114	1.4%
Total Passiven	143'977'931	142'675'949	1'301'982	0.9%

Nachfolgend noch ein paar Erläuterungen zu den wesentlichen Positionen:

Aktiven:

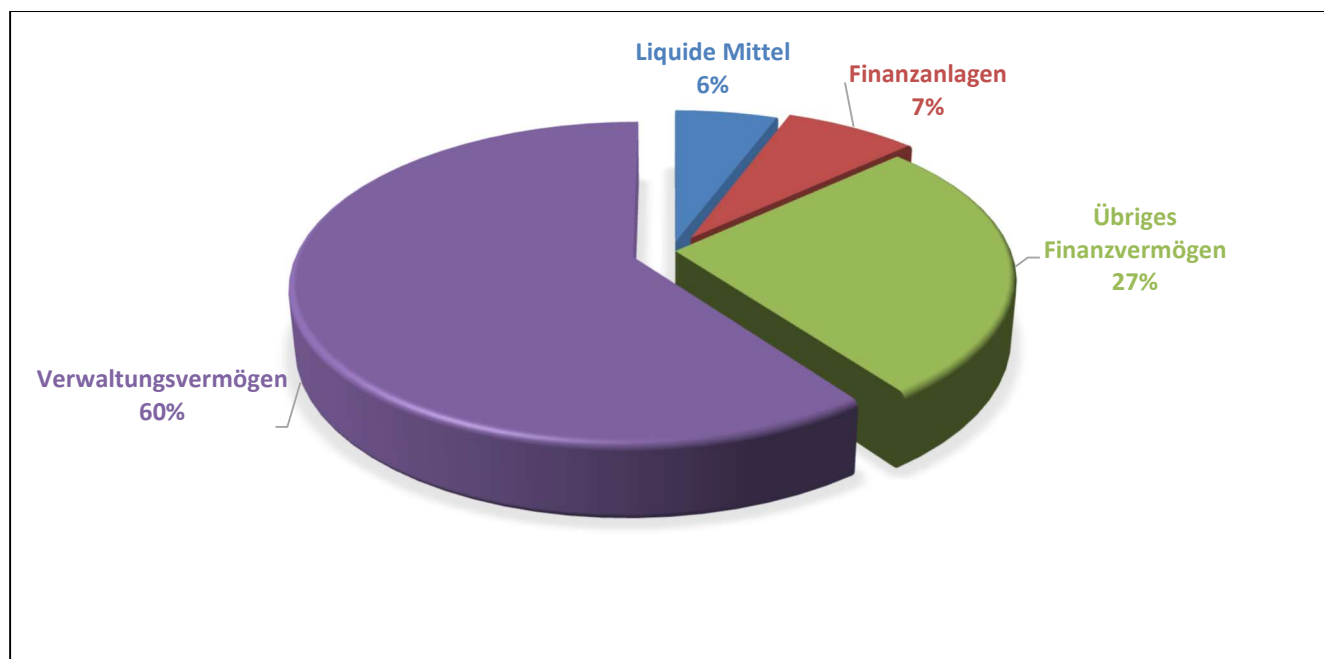
Das Finanzvermögen umfasst alle Vermögenswerte, welche jederzeit ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können. Die flüssigen Mittel enthalten Bargeld, welches auf Banken deponiert ist sowie den Kassabestand. Diese sind zum Nominalwert bilanziert. Die Forderungen belaufen sich auf CHF 13.7 Mio. Diese haben sich gegenüber dem Vorjahr erhöht. Die aktive Rechnungsabgrenzung beinhaltet Marchzinsen und andere transitorische Abgrenzungen. In den Anlagen des Finanzvermögens befinden sich Gelder, welche die Gemeinde bei externen Vermögensverwaltern angelegt hat. Ein grosser Bestandteil bilden die Liegenschaften des Finanzvermögens. Sie enthalten Gebäude sowie den vorsorglichen Bodenerwerb.

Das Verwaltungsvermögen ist an einen bestimmten gesetzlich festgelegten Zweck gebunden und kann damit im Gegensatz zu den Bestandteilen des freien Finanzvermögens nicht ohne Weiteres veräussert werden. Hier werden alle Vermögenswerte zusammengefasst, welche unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen. Die Sachanlagen enthalten sämtliche Liegenschaften (also Gebäude und Grundstücke) des Verwaltungsvermögens sowie alle aktivierten Tiefbauten (Strassen- und Werkleitungsbau) und Mobiliar inkl. Fahrzeuge. Tiefbauten werden seit 2017 aktiviert (diese wurden nach alter Rechnungslegung jeweils zu 100 % abgeschrieben). Die Darlehen bestehen aus Beträgen an das Land Liechtenstein, an die Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein sowie an die Tagesstrukturen Balzers und eine Kindertagesstätte.

Passiven:

Die Verbindlichkeiten inklusive Rechnungsabgrenzung machen total CHF 6.9 Mio. aus. Diese sind gegenüber dem Vorjahr um rund CHF 0.1 Mio. gestiegen. Sie enthalten unter anderem offene Kreditoren (Lieferantenrechnungen) sowie den Anteil der Steuereinnahmen, der dem Land Liechtenstein gehört. Die Rückstellungen sind gegenüber dem Vorjahr gesunken, da eine Rückstellung an das Land Liechtenstein und an die Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein mit dem Darlehen auf der Aktivseite verrechnet und aufgelöst wurde. Weiter haben sich die Rückstellungen auf Personal, dies beinhaltet die gesetzlich vorgesehenen Rückstellungen, welche das Personal betreffen um CHF 0.2 Mio. reduziert. Dies sind Abgrenzungen für Gleitzeit- und Feriensaldi sowie für Überbrückungsrenten.

Das Eigenkapital wird durch Ertragsüberschüsse der Erfolgsrechnung gebildet. Es dient zur späteren Deckung von allfälligen Aufwandüberschüssen und wird ohne Zweckbestimmung gebildet. Das Eigenkapital errechnet sich aus den Aktiven abzüglich des Fremdkapitals. Es ist mit CHF 135.8 Mio. aufgrund des guten Abschlusses 2025 deutlich angestiegen gegenüber dem Vorjahr.



Anhang

Allgemeine Erläuterungen

Grundlagen der Rechnungslegung

Die vorliegende Jahresrechnung wurde nach den Vorgaben des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes (GFHG) und der Gemeinde-Finanzhaushaltsverordnung (GFHV) erstellt.

Rechnungslegungsgrundsätze

Die Jahresrechnung soll ein den tatsächlichen Gegebenheiten entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage vermitteln. Die vorliegende Jahresrechnung folgt den Grundsätzen der Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit, Vergleichbarkeit, Stetigkeit und Periodengerechtigkeit. Die Buchführung und Rechnungslegung erfolgen nach kaufmännischen Grundsätzen.

Grundsatz der Verständlichkeit, Wesentlichkeit und Zuverlässigkeit

Die für eine rasche und umfassende Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage notwendigen Informationen werden klar, nachvollziehbar und richtig offengelegt.

Grundsatz der Vergleichbarkeit

Die Vergleichswerte des Voranschlages müssen mindestens für die Erfolgsrechnung und die Investitionsrechnung vorliegen. Vergleichswerte des Vorjahres müssen für alle Teile der Jahresrechnung vorliegen.

Grundsatz der Stetigkeit

Änderungen der Buchführungs- und Rechnungslegungsgrundsätze erfolgen nur in begründeten Ausnahmefällen und werden, sofern sie wesentlich sind, im Anhang offengelegt.

Grundsatz der Periodengerechtigkeit

Aufwand und Ertrag sowie investive Ausgaben und Einnahmen werden in der Rechnungsperiode verbucht, die sie betreffen bzw. in der die Leistung oder Lieferung erfolgt. Ausgenommen davon sind Steuererträge, welche in der Rechnungsperiode der Rechnungsstellung verbucht werden (Soll-Prinzip). Des Weiteren werden Zu- und Abgänge von Liegenschaften in der Rechnungsperiode verbucht, in welcher der Grundbucheintrag erfolgt. Zudem müssen Abgrenzungen von Erträgen und Aufwänden ab einem Betrag von CHF 5'000 vorgenommen werden, sofern der abzugrenzende Betrag belegt ist oder sich sicher und mit vertretbarem Aufwand schätzen lässt. Abgrenzungen unter einem Betrag von CHF 5'000 werden nur bei Bedarf vorgenommen. Subventionen und Förderbeiträge, die für ein Rechnungsjahr zugesichert wurden, müssen nicht abgegrenzt werden.

Grundsatz der Bruttodarstellung

Aufwände und Erträge sowie Investitionsausgaben und Investitionseinnahmen sind getrennt voneinander ohne gegenseitige Verrechnung in voller Höhe auszuweisen. Ausnahmen sind in sachlich begründeten Einzelfällen möglich, insbesondere wenn der wirtschaftliche Gehalt eines Geschäftsvorfalles oder Ereignisses widerspiegelt wird.

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

Die Vermögensteile werden als Aktiven in der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder sie unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Bestehende Verpflichtungen werden als Passiven in der Bilanz geführt, wenn ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann und ihre Erfüllung voraussichtlich zu einem Mittelabfluss führen wird. Rückstellungen werden für bestehende Verpflichtungen gebildet, wenn der Zeitpunkt der Erfüllung oder die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind und deren Höhe verlässlich geschätzt werden kann. Keine Rückstellungen werden für anwartschaftliche Leistungen der Gemeindebediensteten gebildet.

Bewertungsgrundsätze

Positionen des Finanzvermögens werden zum Verkehrswert bilanziert. Ausgenommen davon sind Positionen des Verwaltungsvermögens, welche zum Anschaffungswert abzüglich Abschreibungen oder zum tieferen Verkehrswert bilanziert werden. Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung.

Bilanzierung und Bewertung der einzelnen Positionen Finanz- und Verwaltungsvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus jenen Aktiven, die ohne Beeinträchtigung einer bestimmten öffentlich-rechtlichen Verpflichtung verwertet werden können. Im Vergleich dazu besteht das Verwaltungsvermögen aus jenen Aktiven, die der Erfüllung öffentlich-rechtlicher Aufgaben dienen oder dauernd an einen öffentlich-rechtlichen Zweck gebunden sind.

Flüssige Mittel

Barbestände, Bankguthaben und kurzfristige Finanzanlagen in Fremdwährungen werden zu Devisenkursen per Bilanzstichtag (Abschlusskursen) bewertet. Die Kursdifferenzen werden über die Erfolgsrechnung gebucht.

Forderungen

Hierbei handelt es sich um kurzfristige Forderungen mit einer Laufzeit < 12 Monate. Dem Risiko des Forderungsverlustes ist durch eine Wertberichtigung (Delkredere) angemessen Rechnung zu tragen. Nicht wertberichtigt werden gesicherte Forderungen sowie Forderungen gegenüber dem Land, Gemeinden, öffentlich-rechtlichen Körperschaften, Gemeindeangestellten, kommunalen Zweckverbänden und inländischen Banken. Forderungen, welche aus verschiedensten Gründen als aussichtslos erscheinen, werden mit 100% wertberichtigt. Alle übrigen Forderungen werden mit einem Pauschalsatz von 5% wertberichtigt.

Aktive Rechnungsabgrenzung

Als aktive Rechnungsabgrenzungsposten sind Ausgaben vor dem Bilanzstichtag auszuweisen, soweit sie Aufwendungen für eine bestimmte Zeit nach diesem Tag darstellen, sowie Erträge, die erst nach dem Bilanzstichtag fällig werden.

Finanzanlagen des Finanzvermögens

Finanzanlagen des Finanzvermögens sowie der Deckungskapitalien unselbständiger Anstalten und Stiftungen werden zu Kurswerten am Bilanzstichtag bewertet. Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung. Marchzinsen sind periodengerecht abzugrenzen.

Beteiligungen des Finanzvermögens

Beteiligungen des Finanzvermögens werden zu Kurswerten per Bilanzstichtag bewertet. Beteiligungen des Finanzvermögens ohne Kurswert werden zum entsprechenden Beteiligungsanteil am Eigenkapital des Unternehmens per Bilanzstichtag gemäss dessen Jahresrechnung bewertet (Equitymethode). Ist dieser Equitywert mit wesentlichen Unsicherheiten behaftet, kann jedoch zur Vermeidung einer Überbewertung eine andere Bewertungsart gewählt werden.

Warenvorräte

Zum Verbrauch oder Verkauf bestimmte Vorräte werden nicht aktiviert. Sie werden zu Lasten der Erfolgsrechnung beschafft. Ausgaben ab CHF 50'000, die über mehrere Jahre der Herstellung solcher Waren dienen, können aktiviert werden.

Darlehen

Fällige Darlehen werden zu 100% wertberichtigt, wenn deren Rückzahlung als aussichtslos erscheint. Nicht fällige ungesicherte Darlehen werden zu 100% wertberichtigt, wenn eine andere Forderung gegen denselben Schuldner wertberichtigt oder abgeschrieben wird.

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungswert bewertet und nicht planmässig abgeschrieben. Ist für eine Beteiligung ein Kurs- oder Equitywert per Bilanzstichtag vorhanden und liegt dieser unter dem Anschaffungswert, so wird der Anschaffungswert auf diesen tieferen Verkehrswert wertberichtigt. Liegt der Grund für eine Wertberichtigung nicht mehr vor, so wird diese durch eine Wertaufholung in höchstens gleichem Umfang rückgängig gemacht. Beteiligungen können auf den Erinnerungswert abgeschrieben werden, insbesondere wenn es sich um eine Beteiligung mit einem Anschaffungswert von weniger als CHF 1'000'000 handelt, Beteiligungen, deren Erträge Beiträge der öffentlichen Hand enthalten sowie Beteiligungen, bei denen langfristig kein Ertrag oder Kapitalrückfluss absehbar ist.

Investitionsbeiträge

Investitionsbeiträge werden im Jahr der Verbuchung vollständig abgeschrieben und erscheinen nicht in der Bilanz.

Rückstellungen

Rückstellungen werden für bestehende Verpflichtungen gebildet, wenn der Zeitpunkt der Erfüllung oder die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind und deren Höhe verlässlich geschätzt werden kann. Rückstellungen für Ferien- und Gleitzeitguthaben des Personals sowie definitiv feststehende Pensionsverpflichtungen werden unabhängig von ihrer Höhe zurückgestellt. Übrige Rückstellungen werden für bestehende Verpflichtungen jeweils ab einem Betrag von 1% des gesamten Aufwandsvolumens der Erfolgsrechnung gemäss Voranschlag gebildet. Keine Rückstellungen werden für anwartschaftliche Leistungen der Gemeindebediensteten gebildet. Die Bildung und Auflösung von Rückstellungen werden auf demselben Konto der Erfolgsrechnung verbucht. Erfüllt die Bildung oder Auflösung einer Rückstellung die Kriterien eines ausserordentlichen Aufwands oder Ertrags, erfolgt eine Zuordnung zum ausserordentlichen Ergebnis.

Abschreibungen

Für die Abschreibung von Sachanlagegütern und immateriellen Anlagegütern des Verwaltungs- und des Finanzvermögens gelten folgende Standardabschreibungssätze linear vom Anschaffungswert:

- Tiefbauten
 - Gemeindestrassen einschliesslich Werkleitungen 40 Jahre
 - Fuss- und Radwege 50 Jahre
 - Naturstrassen und Kunstbauten ausgenommen Tunnels 60 Jahre
 - Tunnels 70 Jahre - Schutzbauten (z.B. Gewässerbauten) 50 Jahre
 - Freizeitanlagen und Friedhöfe 25 Jahre
 - Spielplätze 10 Jahre
- Hochbauten
 - Gebäude (ohne Stockwerkeigentum und Hochbauten im Ausland, welche zusammen mit dem jeweiligen Grundstück aktiviert wurden) 40 Jahre
 - Klein- und Leichtbauten, Provisorien sowie Ausbauten in Fremdliegenschaften 10 Jahre
- Mobilien
 - Mobiliar 10 Jahre
 - Nutzfahrzeuge, fest installierte Anlagen und Ausstattungen sowie Multifunktionskopiergeräte 7 Jahre
 - Personenfahrzeuge, Geräte, Maschinen und Werkzeuge 5 Jahre
 - IT-Hardware 3 Jahre
 - Software 5 Jahre
- Grundstücke, Anlagen im Bau und Kulturgüter Keine
- Hochbauten im Ausland sowie Stockwerkeigentum, welche zusammen mit dem jeweiligen Grundstück aktiviert wurde, werden linear mit 40 Jahre zum halben Anschaffungswert abgeschrieben.
- Die Abschreibungssätze bzw. die Nutzungsdauer von sonstigen immateriellen Anlagegütern (Rechte, Patente, Lizenzen) werden durch den Gemeindegassier jeweils individuell festgelegt.
- Bei Bedarf kann der Gemeindegassier nach Rücksprache mit der dafür verantwortlichen Stelle für einzelne Anlagegüter eine kürzere Nutzungsdauer bzw. einen höheren Abschreibungssatz festlegen, insbesondere bei Sanierungen von Hoch- und Tiefbauten sowie bei gebraucht erworbenen Anlagegütern.

Sonderabschreibungen

Bestehen Anzeichen, dass der Nutz- oder Marktwert unter dem Buchwert liegt, beispielsweise durch eine ausserordentliche, wesentliche und dauerhafte Verminderung der Nutzbarkeit oder Nutzungsdauer, so hat die für ein Anlagegut des Verwaltungs- und Finanzvermögens verantwortliche Stelle den Gemeindegassier unverzüglich zu informieren. Der Gemeindegassier nimmt in Absprache mit der verantwortlichen Stelle eine entsprechende Sonderabschreibung oder eine Verkürzung der Nutzungsdauer vor. Liegen die Voraussetzungen für eine Sonderabschreibung nicht mehr vor, so kann sie durch eine Zuschreibung in höchstens gleichem Umfang wieder rückgängig gemacht werden. Insbesondere im Fall von Liegenschaften ist vor der Durchführung einer Sonderabschreibung ein externer Fachexperte mit einer entsprechenden Schätzung zu beauftragen. Ein Fachexperte muss vor allem dann herangezogen werden, wenn nicht ausreichend sicher beurteilt werden kann, ob und wie viel der Verkehrswert unter dem Buchwert liegt und die vermutete Wertkorrektur im Rechnungsjahr mindestens CHF 1'000'000 beträgt.

Aktivierungsgrenze für Anlagegüter

Ausgaben für Anlagegüter, welche die folgenden Aktivierungsgrenzen pro einzeln nutzbares Anlagegut nicht erreichen, werden als Aufwand in der Erfolgsrechnung erfasst. Anlagegüter, die während mehr als einer Rechnungsperiode einen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder der Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe dienen, deren Wert pro Einzelobjekt zuverlässig ermittelt werden kann und eine bestimmte Mindesthöhe (Aktivierungsgrenze) erreicht hat, werden in der Anlagebuchhaltung geführt.

• Grundstücke	Keine Aktivierungsgrenze	CHF 100'000
• Tiefbauten mit Ausnahme von Schutzbauten	Keine Aktivierungsgrenze	CHF 100'000
• Schutzbauten (Tiefbauten)	Keine Aktivierungsgrenze	CHF 100'000
• Hochbauten	Keine Aktivierungsgrenze	CHF 100'000
• Mobilien	Keine Aktivierungsgrenze	CHF 10'000
• Immaterielle Anlagegüter einschliesslich Software	Keine Aktivierungsgrenze	CHF 50'000

Der Gemeindevorsteher kann in begründeten Einzelfällen Ausnahmen von den obigen Grenzwerten zulassen.

Ausgaben für Software stellen nur Investitionen dar, wenn es sich um eine Neuanschaffung oder eine einer Neuanschaffung gleichkommende Gesamtüberarbeitung bestehender Software handelt. Bloss Anpassungen oder Erweiterungen bestehender Software stellen einen Aufwand dar. Als Einzelobjekt geführt werden können auch Gesamtlösungen, die mehrere inhaltlich oder technisch zusammenhängende Software-Lösungen beinhalten.

Deckungskapitalien / Verpflichtungen unselbständiger Anstalten und Stiftungen

Als unselbständige Anstalten und Stiftungen werden öffentliche Unternehmungen bezeichnet, welche keine eigene Rechtspersönlichkeit besitzen. Deren Aktiven und Passiven sind aus diesem Grund in der Gemeindebilanz als Deckungskapitalien der bzw. Verpflichtungen gegenüber unselbständigen Anstalten und Stiftungen auszuweisen.

Passive Rechnungsabgrenzung

Als passive Rechnungsabgrenzungsposten sind Einnahmen vor dem Bilanzstichtag auszuweisen, soweit sie Erträge für eine bestimmte Zeit nach diesem Tag darstellen, sowie Aufwendungen vor dem Bilanzstichtag, welche erst nach diesem Tag zu Ausgaben führen.

Langfristige Verbindlichkeiten

Als langfristige Verbindlichkeiten werden Verbindlichkeiten bezeichnet, deren Laufzeit bis zur Fälligkeit mehr als ein Jahr beträgt. Langfristige Verbindlichkeiten werden im Fremdkapital gesondert ausgewiesen

Eigenkapitalnachweis

Bezeichnung	Stand 01.01.25	Zunahme	Abnahme	Stand 31.12.25
Eigenkapital	133'922'163.48	0.00	0.00	133'922'163.48
Fonds Lebenshilfe Balzers	0	370'073.80	0.00	370'073.80
Jahresergebnis	0	1'495'039.36	0.00	1'495'039.36
Total Eigenkapital	133'922'163.48	1'865'113.16	0.00	135'787'276.64

Anlagespiegel Verwaltungsvermögen

Verwaltungsvermögen	Grundstücke	Hochbauten	Tiefbauten	Mobilien
Anschaffungskosten 1.1	2'122'809	117'767'061	36'313'678	5'752'406
Zugänge	20'207		-	27'467
Abgänge	-	-	-	-
Umbuchungen	-	-	-	-
Anschaffungskosten 31.12	2'143'016	117'767'061	36'313'678	5'779'873
Abschreibungen 1.1	-	-65'721'464	-2'325'920	-4'227'143
Abschreibungen	-	-2'628'919	-930'778	-551'371
<i>Davon ausserplanmässig</i>	-	-	-	-
Zuschreibungen	-	-	-	-
Umbuchungen	-	-	-	-
Abgänge			-	
Abschreibungen 31.12	-	-68'350'383	-3'256'698	-4'778'514
Buchwert 1.1	2'122'809	52'045'597	33'987'758	1'525'263
Buchwert 31.12	2'143'016	49'416'678	33'056'980	1'001'359

Verwaltungsvermögen	Anlagen in Bau	Immaterielle Anlagegüter	Total
Anschaffungskosten 1.1	0	95'253	162'051'207
Zugänge	888'485	-	936'160
Abgänge	-	-	-
Umbuchungen	-	-	-
Anschaffungskosten 31.12	888'485	95'253	162'987'366
Abschreibungen 1.1		-95'252	-72'369'779
Abschreibungen		-	-4'111'067
<i>Davon ausserplanmässig</i>		-	-
Zuschreibungen		-	-
Umbuchungen		-	-
Abgänge		-	
Abschreibungen 31.12	-	-95'252	-76'480'846
Buchwert 1.1	0	1	89'681'428
Buchwert 31.12	888'485	1	86'506'520

Anlagespiegel Finanzvermögen

Finanzvermögen	Grundstücke	Hochbauten	Anlagen in Bau	Immaterielle Anlagegüter	Total
Anschaffungskosten 1.1	21'974'549	4'869'285	-	-	26'843'834
Zugänge	2'013'137	-	-	-	2'013'137
Abgänge	-585'001	-	-	-	-585'001
Umbuchungen	-	-	-	-	-
Anschaffungskosten 31.12	23'402'685	4'869'285	-	-	28'271'970
Abschreibungen 1.1	-	-2'310'255	-	-	-2'310'255
Abschreibungen	-	-103'027	-	-	-103'027
<i>Davon ausserplanmässig</i>	-	-	-	-	-
Zuschreibungen	-	-	-	-	-
Umbuchungen	-	-	-	-	-
Abgänge	-	-1'086'181	-	-	-
Abschreibungen 31.12	-	-3'499'464	-	-	-3'499'464
Buchwert 1.1	21'974'549	2'559'030	-	-	24'533'579
Buchwert 31.12	23'402'685	1'369'822	-	-	24'772'507

Beteiligungsspiegel

Anteile an verbundenen Unternehmen und Beteiligungen (Anteil > 20%)

	31.12.2025				
	Anteil in %	Eigenkapital	Ergebnis	Anschaffungs-wert	Buchwert
Keine Beteiligungen vorhanden					

Rückstellungsspiegel

	Stand 01.01.2025	Bildung	Verwendung	Auflösung	Stand 31.12.2025
Rückstellungen auf Darlehen	718'704	0	0	718'704	0
Rückstellungen Personal	464'781	0	170'028	24'628	270'126
Total Rückstellungen	1'183'485	0	170'028	743'332	270'126

Gewährleistungsspiegel

Eventualverbindlichkeiten	Stand 31.12.2024	Stand 31.12.2025
Anwartschaftliche Leistungen Personal	2'436'561.13	2'415'013.66

Die künftigen Kosten aus anwartschaftlichen Leistungen werden erfolgswirksam zurückgestellt, sofern die Inanspruchnahmen am Bilanzstichtag feststehen. Nicht definitiv feststehende Verbindlichkeiten stellen Eventualverbindlichkeiten dar. Die aufgeführten Zahlen können somit von den tatsächlichen Leistungen deutlich abweichen.

- Die Gemeinde Balzers hat keine Bürgschaften.
- Die Gemeinde Balzers hat keine Pflichten.
- Die Gemeinde Balzers hat keine Klagen.

Offene Verpflichtungskredite per 31.12.2025

Kreditbeschluss					
Bezeichnung	Kredit CHF	Datum	Ausgaben kumuliert 31.12.2025	Einnahmen kumuliert 31.12.2025	Abweichung bewilligter Kredit
FW Ersatzanschaffung Rüstwagen	500'000	28.02.2024	155'834	0	344'166
Fortführung Ortsbus auf 5 Jahre	1'375'032	17.04.2024	284'938	0	1'090'094
Wertstoffsammelstelle: Betrieb 2025	92'000	02.10.2024	89'363	0	2'637
Reinigung Strassenschlamm-sammler 2025 – 2027	150'000	23.10.2024	47'110	0	102'890
Familienforschung Liechtenstein (IT / Infrastruktur)	262'150	20.10.2021	187'547	0	74'603
Unterhalt Kanalisationsnetz 2025 - 2027	170'000	23.10.2024	73'106	0	96'894
Ringschluss Hampfländer bis Gärten	300'000	16.04.2025	214'831	0	85'169
Werkleitungs- und Strassenbau Lowal 1. Etappe	750'000	05.02.2025	472'299	0	277'701

Offene Verpflichtungskredite per 31.12.2024

Kreditbeschluss					
Bezeichnung	Kredit CHF	Datum	Ausgaben kumuliert 31.12.2024	Einnahmen kumuliert 31.12.2024	Abweichung bewilligter Kredit
Umsetzung Netztopologie (Netzwerk, Teil 2)	360'000		323'186	0	36'814
Turnhalle - Ersatz Beleuchtung auf LED / Audio Anlage	155'000	29.05.2024	155'461	0	-461
Fortführung Ortsbus auf 5 Jahre	1'375'032	17.04.2024	44'461	0	1'330'571
Wertstoffsammelstelle: Betrieb 2025	92'000	02.10.2024		0	92'000
Reinigung Strassenschlamm-sammler 2021 - 2024	150'000	25.05.2022	134'325	0	15'675

Reinigung Strassenschlammssammler 2025 - 2027	150'000	23.10.2024		0	150'000
Neubau Dorfplatz mit Tiefgarage	14'500'000	19.02.2020	13'773'223	0	726'777
Familienforschung Liechtenstein (IT / Infrastruktur)	109'500	20.10.2021	130'310	0	-20'810
Unterhalt Kanalisationsnetz 2022 - 2024	170'000	09.03.2022	137'396	0	32'604
Werkleitungs- und Strassenbau Gnetsch-Fürstenstr.	3'999'000	26.04.2023	2'690'156	0	1'308'844

Zusätzliche Angaben zur Beurteilung der Vermögens-, Finanz und Ertragslage

Treuhänderisch verwaltete Vermögen

Die Gemeinde Balzers verfügt über kein treuhänderisch verwaltetes Vermögen.

Sachversicherungswerte

Sachversicherungswerte per 31.12.2025: CHF 211'119'423.43

Verwendete Umrechnungskurse

Für die Umrechnung der Fremdwährungen am Bilanzstichtag in Schweizer Franken wurde der Steuerkurs verwendet.

Änderungen von Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen

Abweichungen von den allgemeinen Bewertungsgrundsätzen, Bilanzierungsmethoden, Rechnungslegungsvorschriften und vom Grundsatz des «true and fair view» gemäss GFHG bestehen in der vorliegenden Gemeinderechnung keine.

Zusammenfassung Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

	Soll CHF	Haben CHF
ALLGEMEINE VERWALTUNG	4'360'991.88	227'938.48
Gemeindeversammlung	127'660.44	
Kommissionen (gewählte)	15'364.00	
Drucksachen und Inserate	13'837.40	
Spesenentschädigungen	1'127.15	
Dienstleistungen	50'577.64	
Honorare	15'754.25	
Beiträge	31'000.00	
Gemeinderat/Kommissionen	274'536.50	
GR und beratende Kommissionen	166'285.00	
Sozialversicherungsbeiträge	14'332.40	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	874.75	
Verbrauchsmaterial	50.00	
Spesenentschädigungen	6'754.45	
Dienstleistungen	65'884.90	
Honorare	20'355.00	
Gemeindeverwaltung	2'654'056.86	55'534.36
Gehälter	1'448'679.55	
Sozialversicherungsbeiträge	114'340.90	
Personalversicherungsbeiträge	147'907.25	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	36'636.75	
Übriger Personalaufwand	45'598.70	
Büromaterial, Drucksachen	20'879.41	
Anschaffung von Mobilien	76'874.10	
Wasser, Energie, Heizung	25'526.48	
Verbrauchsmaterial	6'576.73	
Baulicher Unterhalt	70'334.67	
Unterhalt Mobilien	4'152.00	
Spesen/Repräsentation	3'301.60	
Dienstleistungen	121'392.07	
Honorare	14'350.35	
Versicherungen	16'623.65	
Telefongebühren	14'376.56	
IT / EDV Aufwendungen	404'324.69	
IT Digitalisierung	79'774.80	
Beiträge	350.00	
Interne Verrechnungen	2'056.60	
Amtsgebühren		7'547.00
Benützungsgebühren, Dienstleistungen		1'324.21
Verkäufe		40.00
Rückerstattungen		15'723.15
Steuerbussen		30'900.00
Bauverwaltung	485'057.63	118'010.52
Gehälter	396'569.80	

Sozialversicherungsbeiträge	26'262.35	
Personalversicherungsbeiträge	41'572.95	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	8'380.75	
Übriger Personalaufwand	3'279.05	
Büromaterial, Drucksachen	213.95	
Anschaffung von Mobilien	2'579.87	
Verbrauchsmaterial	827.07	
Unterhalt Mobilien	1'140.47	
Spesenentschädigungen	425.00	
Dienstleistungen, Honorare	2'002.10	
Telefongebühren	1'654.27	
Beiträge	150.00	
Amtsgebühren		56'830.22
Taggelder aus Kranken- + Unfallversicherung		61'180.30
Leistungen für Pensionierte	30'221.55	
Sozialversicherungsbeiträge	12'730.25	
Personalversicherungsbeiträge	12'340.80	
Überbrückungsrenten	2'652.00	
Spesenentschädigungen	2'498.50	
Gemeindesaal	500'799.17	18'051.95
Gehälter	199'925.60	
Sozialversicherungsbeiträge	15'343.70	
Personalversicherungsbeiträge	20'443.50	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	5'986.75	
Dienstkleider	2'065.80	
Übriger Personalaufwand	4'843.95	
Büromaterial, Drucksachen	47.10	
Anschaffung von Mobilien	5'864.05	
Wasser, Energie, Heizung	90'485.63	
Verbrauchsmaterial	10'977.16	
Baulicher Unterhalt	56'241.73	
Unterhalt Mobilien	7'088.00	
Spesenentschädigungen	200.00	
Dienstleistungen	71'220.96	
Versicherungen	9'334.10	
Telefongebühren	507.79	
Interne Verrechnungen	223.35	
Benützungsgebühren		6'650.00
Rückerstattungen		9'683.50
Interne Verrechnungen		1'718.45
Mehrzweckgebäude	97'952.00	200.00
Gehälter	16'291.60	
Wasser, Energie, Heizung	23'987.33	
Verbrauchsmaterial	2'222.75	
Baulicher Unterhalt	27'942.05	
Unterhalt Mobilien	1'450.00	
Dienstleistungen	9'662.48	

Versicherungen	3'916.60	
Telefongebühren	115.90	
Interne Verrechnungen	12'363.29	
Rückerstattungen		200.00
Werkhof	190'707.73	36'141.65
Gehälter	28'452.65	
Sozialversicherungsbeiträge	4'258.80	
Personalversicherungsbeiträge	5'407.80	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	2'026.95	
Übriger Personalaufwand	50.00	
Wasser, Energie, Heizung	60'876.74	
Verbrauchsmaterial	2'054.80	
Baulicher Unterhalt	28'039.25	
Unterhalt Mobilien	397.00	
Spesenentschädigungen	120.00	
Dienstleistungen	36'505.65	
Versicherungen	12'716.50	
Telefongebühren	3'666.55	
Interne Verrechnungen	6'135.04	
Liegenschaftsertrag		26'900.00
Benützungsgebühren, Dienstleistungen		8'666.65
Rückerstattungen		575.00
ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	520'514.70	10'657.50
Marktwesen	44'532.33	
Adventszauber	7'008.45	
Jahrmarkt	24'707.55	
Interne Verrechnungen	12'816.33	
Grundbuchwesen/Vermessung	6'056.45	
Dienstleistungen, Honorare, Nachführungen	6'056.45	
Sicherheit	431'568.12	10'657.50
Gehälter	107'450.00	
Sozialversicherungsbeiträge	7'038.55	
Personalversicherungsbeiträge	8'043.75	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	3'089.10	
Dienstkleider	14'240.96	
Taggelder	17'010.00	
Übriger Personalaufwand	6'571.00	
Büromaterial, Drucksachen	1'624.00	
Anschaffung von Mobilien	40'352.25	
Verbrauchsmaterial	24'718.54	
Unterhalt Mobilien	48'758.75	
Spesenentschädigungen	1'244.00	
Dienstleistungen, Bewachung	130'346.05	
Versicherungen	6'349.60	
Telefongebühren	465.57	
Beitrag Gemeinschaftsanlage	5'012.00	
Beiträge	9'254.00	

Dienstleistungen		200.00
Rückerstattungen		5'877.50
Bussen		4'580.00
Zivilschutz	38'357.80	
Dienstkleider	1'065.00	
Taggelder	7'870.00	
Übriger Personalaufwand	100.00	
Büromaterial, Drucksachen	38.90	
Mieten, Benützungskosten	15'469.00	
Dienstleistungen, Honorare	2'479.00	
Telefongebühren	374.50	
Eigene Beiträge	10'961.40	
BILDUNG	5'265'241.54	709'455.89
Kindergärten	961'415.17	
Büromaterial, Drucksachen	25.00	
Schulmaterial	32'135.04	
Lehrmittel	1'902.41	
Anschaffung von Mobilien	2'505.00	
Unterhalt Mobilien	1'556.80	
Schulveranstaltungen	5'674.33	
Dienstleistungen	230.00	
Versicherungen	3'191.90	
Telefongebühren	771.65	
Gemeindeanteil Gehälter Kindergärtnerinnen	912'552.64	
Interne Verrechnungen	870.40	
Kindergärten allgemein	227'141.86	12'609.05
Gehälter Betriebspersonal	65'603.10	
Sozialversicherungsbeiträge	6'444.65	
Personalversicherungsbeiträge	8'140.75	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	3'062.15	
Übriger Personalaufwand	100.00	
Anschaffung von Mobilien	2'231.10	
Wasser, Energie, Heizung	40'260.70	
Verbrauchsmaterial	12'263.20	
Baulicher Unterhalt	50'742.54	
Spesenentschädigungen	240.00	
Dienstleistungen	15'721.27	
Versicherungen	9'600.95	
Interne Verrechnungen	12'731.45	
Benützungsgebühren		5'625.00
Rückerstattungen		6'984.05
Primarschule	2'625'036.99	9'395.00
Gehälter Sekretärin	46'246.20	
Sozialversicherungsbeiträge	4'730.00	
Personalversicherungsbeiträge	6'006.00	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	1'755.20	
Übriger Personalaufwand	14'921.97	

Allgemeines Verbrauchsmaterial	75'989.98	
Lehrmittel und Fremdverlage	43'742.36	
Anschaffung von Mobilien	17'853.70	
Verbrauchsmaterial	7'496.00	
Unterhalt Mobilien	4'617.30	
Miete IT-Infrastruktur	146'211.13	
Schulveranstaltungen	52'887.87	
Dienstleistungen	18'998.26	
Versicherungen	7'231.40	
Telefongebühren	236.27	
Gemeindeanteil an Lehrergehälter	2'169'283.05	
Beiträge an priv. Institutionen	3'355.90	
Interne Verrechnungen	3'474.40	
Rückerstattungen		9'395.00
Primarschule Allgemein	848'252.54	486'511.55
Gehälter Betriebspersonal	431'382.20	
Sozialversicherungsbeiträge	25'810.95	
Personalversicherungsbeiträge	32'586.00	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	13'042.80	
Dienstkleider	6'162.90	
Übriger Personalaufwand	8'561.15	
Büromaterial, Drucksachen	890.75	
Anschaffung von Mobilien	785.70	
Wasser, Energie, Heizung	107'756.69	
Verbrauchsmaterial	22'933.80	
Baulicher Unterhalt	111'031.25	
Unterhalt Mobilien	3'177.70	
Spesenentschädigungen	1'045.00	
Dienstleistungen	50'151.42	
Versicherungen	21'761.95	
Telefongebühren	934.18	
Interne Verrechnungen	10'238.10	
Liegenschaftsertrag		263'316.00
Liegenschaftsertrag Realschule		33'696.00
Stromverkauf Solaranlage		3.65
Benützungsgebühren		850.00
Rückerstattungen		188'016.85
Taggelder aus Kranken- + Unfallversicherung		629.05
Turnhalle	273'396.78	200'940.29
Gehälter	87'740.65	
Sozialversicherungsbeiträge	14'231.75	
Personalversicherungsbeiträge	16'727.25	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	5'544.45	
Übriger Personalaufwand	2'449.00	
Büromaterial, Drucksachen	213.80	
Anschaffung von Mobilien	3'607.00	
Wasser, Energie, Heizung	57'019.72	

Verbrauchsmaterial	5'451.40	
Baulicher Unterhalt	47'588.55	
Unterhalt Mobilien	4'798.45	
Spesenentschädigungen	40.00	
Dienstleistungen	20'566.98	
Versicherungen	6'828.65	
Telefongebühren	252.13	
Interne Verrechnungen	337.00	
Benützungsgebühren		4'925.00
Rückerstattungen Land		93'764.55
Interne Verrechnungen		102'250.74
Sonderschulen	206'847.00	
Beiträge an Sonderschulen	206'847.00	
Übriges Bildungswesen	123'151.20	
Beiträge an priv. Institutionen	123'151.20	
KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE	4'029'523.73	175'648.35
Kulturförderung	305'511.67	
Anschaffung von Mobilien	9'240.00	
Wasser, Energie, Heizung	1'710.30	
Verbrauchsmaterial	151.10	
Spesenentschädigungen	2'517.00	
Dienstleistungen	55'989.95	
Jungbürgerfeier	13'202.16	
Versicherungen	2'038.50	
Beiträge an priv. Institutionen	203'989.85	
Interne Verrechnungen	16'672.81	
Kulturhaus "Alter Pfarrhof" (inkl. Sammlungen)	346'039.16	7'316.02
Gehälter	216'137.00	
Sozialversicherungsbeiträge	16'224.40	
Personalversicherungsbeiträge	19'061.25	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	5'489.65	
Übriger Personalaufwand	4'891.60	
Büromaterial, Drucksachen	12'825.00	
Anschaffung von Mobilien (Rietstr. 20, Stall Engel)	1'292.40	
Anschaffung Mobilien (Pfarrhof)	269.00	
Wasser, Energie, Heizung (Pfarrhof)	8'515.05	
Wasser, Energie, Heizung (Rietstr. 20)	1'922.25	
Verbrauchsmaterial	7'406.65	
Verbrauchsmaterial Gebäude (Pfarrhof)	255.35	
Baulicher Unterhalt (Pfarrhof)	3'573.25	
Baulicher Unterhalt (Rietstr. 20)	538.40	
Mieten, Pachten, Benützungskosten	622.00	
Ausstellungen/Spesenentschädigungen	200.00	
Dienstleistungen	23'696.62	
Dienstleistungen Gebäude (Pfarrhof)	8'477.10	
Dienstleistungen Gebäude (Rietstr. 20)	1'069.35	
Versicherungen	2'171.45	

Telefongebühren	2'828.18	
Interne Verrechnungen	8'573.21	
Benützungsgebühren		2'860.00
Rückerstattungen		4'456.02
Gemeindebibliothek	85'542.39	1'286.90
Gehälter	57'374.80	
Sozialversicherungsbeiträge	3'224.70	
Personalversicherungsbeiträge	3'561.05	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	1'257.95	
Übriger Personalaufwand	4'119.30	
Anschaffung von Mobilien	294.83	
Anschaffung von Büchern	13'101.47	
Verbrauchsmaterial	926.34	
Dienstleistungen	1'466.95	
Veranstaltungen	215.00	
Verkäufe		300.00
Rückerstattungen		600.00
Rückerstattungen Bücher		386.90
Denkmalschutz, Heimatpflege	14'989.61	
Wasser, Energie, Heizung	417.65	
Dienstleistungen	276.51	
Versicherungen	437.15	
Beiträge an Ortsbildschutz	13'558.30	
Beiträge an Private	300.00	
Burg Gutenberg	5'000.00	
Beiträge an private Institutionen	5'000.00	
Massenmedien	123'376.52	
Informationsmagazin 9496	85'851.22	
Neujahrsblätter	27'679.45	
Dienstleistungen	9'845.85	
Parkanlagen und Wanderwege	290'952.88	
Anschaffung von Mobilien	4'359.60	
Verbrauchsmaterial	17'646.90	
Baulicher Unterhalt	18'855.70	
Dienstleistungen	4'285.55	
Interne Verrechnungen	245'805.13	
Sport allgemein	174'013.17	
Gemeindesportfest	25'247.68	
Sportfest Winter / Skitag	5'586.20	
Beiträge an Sportvereine	91'973.80	
Beitrag Saisonkarten	39'400.00	
Interne Verrechnungen	11'805.49	
Hallenbad	651'634.94	112'413.35
Gehälter	208'085.30	
Sozialversicherungsbeiträge	16'387.05	
Personalversicherungsbeiträge	21'959.40	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	6'376.75	

Dienstkleider	491.25	
Übriger Personalaufwand	4'671.10	
Büromaterial, Drucksachen	451.15	
Anschaffung von Mobilien	1'161.54	
Wasser, Energie, Heizung	129'406.63	
Verbrauchsmaterial	18'476.14	
Baulicher Unterhalt	197'286.75	
Unterhalt Mobilien	201.75	
Spesenentschädigungen	450.00	
Dienstleistungen	39'259.58	
Versicherungen	6'828.65	
Interne Verrechnungen	141.90	
Eintrittsgebühren		58'937.60
Rückerstattungen		49'130.95
Eintrittsgebühr von eigenen Schulen		4'344.80
Sportplatz Rheinau	430'472.18	250.00
Gehälter	55'963.95	
Sozialversicherungsbeiträge	6'829.70	
Personalversicherungsbeiträge	8'098.15	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	2'965.70	
Übriger Personalaufwand	350.00	
Büromaterial, Drucksachen	88.55	
Anschaffung von Mobilien Plätze	31'330.35	
Wasser, Energie, Heizung	32'294.80	
Verbrauchsmaterial Plätze	30'836.51	
Verbrauchsmaterial Gebäude	3'185.80	
Baulicher Unterhalt Plätze	29'474.66	
Baulicher Unterhalt Gebäude	7'784.85	
Unterhalt Mobilien Plätze	18'817.05	
Unterhalt Mobilien Gebäude	3'018.50	
Spesenentschädigungen	220.00	
Dienstleistungen Plätze	14'373.25	
Dienstleistungen Gebäude	6'246.50	
Versicherungen	3'097.75	
Telefongebühren	1'780.76	
Interne Verrechnungen	173'715.35	
Rückerstattungen		250.00
Tennisanlage Rheinau	137'085.36	
Gehälter	13'667.90	
Sozialversicherungsbeiträge	1'148.75	
Personalversicherungsbeiträge	1'580.00	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	574.75	
Anschaffung von Mobilien Plätze	3'809.50	
Wasser, Energie, Heizung	26'663.40	
Verbrauchsmaterial Plätze	3'508.10	
Verbrauchsmaterial Gebäude	986.45	
Baulicher Unterhalt Plätze	30'093.90	

Baulicher Unterhalt Gebäude	265.30	
Unterhalt Mobilien Plätze	407.00	
Spesenentschädigungen	50.00	
Dienstleistungen Plätze	3'647.30	
Dienstleistungen Gebäude	2'082.56	
Versicherungen	1'115.80	
Interne Verrechnungen	47'484.65	
Reitanlage Rheinau	43'073.06	
Wasser, Energie, Heizung	3'426.95	
Verbrauchsmaterial	470.40	
Baulicher Unterhalt	8'377.10	
Unterhalt Mobilien	1'415.00	
Dienstleistungen, Honorare	315.00	
Versicherungen	747.20	
Telefongebühren	221.13	
Interne Verrechnungen	28'100.28	
Übrige Freizeitgestaltung	430'206.98	4'398.75
Gehälter	53'413.65	
Sozialversicherungsbeiträge	2'117.25	
Personalversicherungsbeiträge	2'669.35	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	1'215.10	
Übriger Personalaufwand	3'126.85	
Büromaterial, Drucksachen	117.70	
Büromaterial, Drucksachen Seniorentreff	859.80	
Büromaterial, Drucksachen übrige Seniorenarbeit	4'306.50	
Büromaterial, Drucksachen Dorfplatz	12'077.60	
Anschaffung von Mobilien	11'630.65	
Anschaffung von Mobilien Seniorentreff	896.65	
Anschaffung von Mobilien übrige Seniorenarbeit	556.00	
Anschaffung von Mobilien Dorfplatz	10'262.50	
Wasser, Energie, Heizung	4'039.70	
Wasser, Energie, Heizung Dorfplatz	2'722.65	
Verbrauchsmaterial	8'520.03	
Verbrauchsmaterial Seniorentreff	2'930.65	
Verbrauchsmaterial übrige Seniorenarbeit	350.00	
Verbrauchsmaterial Dorfplatz	4'522.70	
Baulicher Unterhalt	14'267.45	
Baulicher Unterhalt Dorfplatz	15'982.10	
Unterhalt Mobilien	1'379.42	
Mieten, Pachten, Benützungskosten	1'200.00	
Miete Seniorentreff	18'000.00	
Spesenentschädigungen Seniorentreff	440.10	
Spesenentschädigungen übrige Seniorenarbeit	5.00	
Dienstleistungen	8'067.71	
Dienstleistungen Seniorentreff	1'664.47	
Versicherungen	10'992.20	
Telefongebühren	718.80	

Dienstleistungen Dorfplatz	121'787.38	
Dienstleistungen übrige Seniorenarbeit	16.00	
Beiträge an priv. Institutionen	12'992.65	
Interne Verrechnungen	96'358.37	
Benützungsgebühren Dorfplatz		1'000.00
Verkäufe Seniorentreff		2'188.05
Rückerstattungen		1'210.70
Kirche, Friedhof, Bestattungen	991'625.81	49'983.33
Kirche	701'056.41	4'104.00
Gehälter	534'664.70	
Sozialversicherungsbeiträge	33'536.35	
Personalversicherungsbeiträge	42'980.80	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	13'313.10	
Dienstkleider	343.90	
Übriger Personalaufwand	1'540.40	
Büromaterial, Drucksachen	1'293.50	
Pfarrei Aktuell	20'015.53	
Anschaffung von Mobilien	949.25	
Verbrauchsmaterial	383.70	
Spesenentschädigungen	3'322.50	
Dienstleistungen	13'433.80	
Beiträge	33'454.60	
Interne Verrechnungen	1'824.28	
Rückerstattungen		4'104.00
Friedhof und Bestattungen	163'726.57	30'600.00
Anschaffung von Mobilien	815.10	
Wasser, Energie, Heizung	317.25	
Verbrauchsmaterial	35'580.28	
Baulicher Unterhalt	30'787.75	
Dienstleistungen	25'816.40	
Versicherungen	1'166.50	
Interne Verrechnungen	69'243.29	
Beiträge für Urnennischen und -gräber		30'600.00
Pfarrkirche u. Kapellen	111'880.65	
Wasser, Energie, Heizung	26'564.65	
Verbrauchsmaterial	17'838.30	
Baulicher Unterhalt	30'703.35	
Unterhalt Mobilien	2'497.74	
Dienstleistungen	12'788.46	
Versicherungen	12'603.80	
Telefongebühren Kirche	722.54	
Interne Verrechnungen	8'161.81	
Pfarrhaus	14'962.18	15'279.33
Wasser, Energie, Heizung	6'950.50	
Baulicher Unterhalt	1'879.20	
Dienstleistungen	496.35	
Versicherungen	824.30	

Interne Verrechnungen	4'811.83	
Liegenschaftsertrag		12'000.00
Rückerstattungen		3'279.33
GESUNDHEIT	54'860.96	1'957.30
Krankenpflege	13'336.30	
Baulicher Unterhalt Samariterlokal	334.05	
Unterhalt Mobilien	2'106.25	
Dienstleistungen	892.00	
Beiträge an priv. Institutionen	10'004.00	
Krankheitsbekämpfung	17'191.66	
Anschaffungen	16'402.66	
Beiträge an priv. Institutionen	789.00	
Schulgesundheitsdienst	4'984.80	
Gehälter	4'876.60	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	108.20	
Übriges Gesundheitswesen	19'348.20	1'957.30
Büromaterial, Drucksachen	3'098.00	
Verbrauchsmaterial	7'428.90	
Baulicher Unterhalt	7'731.65	
Dienstleistungen	253.30	
Beiträge an priv. Institutionen	836.35	
Rückerstattungen		1'957.30
SOZIALE WOHLFAHRT	4'990'797.05	270'223.00
Sozialversicherungen	1'683'366.47	
Beiträge an AHV/IV	1'683'366.47	
KITA / Tagesstrukturen	109'553.89	100.00
Anschaffung Mobilien	5'162.95	
Wasser, Energie, Heizung	11'831.30	
Verbrauchsmaterial	306.40	
Baulicher Unterhalt	5'851.65	
Unterhalt Mobilien	3'509.45	
Dienstleistungen	366.90	
Versicherungen	1'096.05	
Beiträge in priv. Institutionen	28'549.07	
Beiträge in priv. Institutionen	39'600.00	
Interne Verrechnungen	13'280.12	
Rückerstattungen		100.00
Jugend	77'572.90	
Gehälter	13'520.00	
Büromaterial, Drucksachen	637.85	
Wasser, Energie, Heizung	12'401.70	
Verbrauchsmaterial	2'462.50	
Dienstleistungen	1'367.75	
Versicherungen	2'183.10	
Beiträge an priv. Institution	45'000.00	
Jugendtreffpunkt Scharmotz	451'530.24	1'866.70
Gehälter	12'379.90	

Anschaffung von Mobilien	430.00	
Wasser, Energie, Heizung	9'946.65	
Verbrauchsmaterial	732.45	
Baulicher Unterhalt	382'943.97	
Mieten, Pachten, Benützungskosten	9'000.00	
Aktivitäten Jugendtreffpunkt	22'388.54	
Dienstleistungen	4'558.19	
Versicherungen	3'277.15	
Telefongebühren	760.85	
Interne Verrechnung	5'112.54	
Rückerstattungen Jugendtreffpunkt		1'866.70
Offene Jugendarbeit Liechtenstein	191'827.00	
Leistungsvereinbarung	178'715.00	
Struktur- und andere Beiträge	13'112.00	
Invalidität	700.00	
Beiträge an priv. Institutionen	700.00	
Altersheime LAK	1'017'229.52	
Betriebsbeiträge Alters- + Pflegeheime	1'017'229.52	
Altersheim APH	24'443.88	66'500.00
Baulicher Unterhalt	4'048.38	
Versicherungen	20'395.50	
Liegenschaftsertrag		66'500.00
Alterswohnungen	76'160.45	201'756.30
Gehälter	3'101.95	
Anschaffung von Mobilien	31.50	
Wasser, Energie, Heizung	14'248.61	
Verbrauchsmaterial	159.45	
Baulicher Unterhalt	14'688.24	
Unterhalt Mobilien	11'034.35	
Dienstleistungen	21'483.01	
Versicherungen	4'415.50	
Telefongebühren	862.80	
Interne Verrechnungen	6'135.04	
Miete Wohnung 1		10'200.00
Nebenkosten Wohnung 1		2'176.05
Miete Wohnung 2		10'925.00
Nebenkosten Wohnung 2		2'256.85
Miete Wohnung 3		15'000.00
Nebenkosten Wohnung 3		3'057.90
Miete Wohnung 4		14'520.00
Nebenkosten Wohnung 4		2'990.25
Miete Wohnung 5		14'160.00
Nebenkosten Wohnung 5		3'114.30
Miete Wohnung 6		14'640.00
Nebenkosten Wohnung 6		3'100.65
Miete Wohnung 7		14'880.00
Nebenkosten Wohnung 7		2'943.30

Miete Wohnung 8		14'640.00
Nebenkosten Wohnung 8		3'355.90
Miete Wohnung 9		15'000.00
Nebenkosten Wohnung 9		3'608.15
Miete Wohnung 10		7'840.00
Nebenkosten Wohnung 10		1'762.50
Miete Wohnung 11		15'000.00
Nebenkosten Wohnung 11		3'130.45
Miete Wohnung 12		19'200.00
Nebenkosten Wohnung 12		4'251.15
Rücklieferung PVA		3.85
Allgemeine Sozialhilfe	49'412.40	
Verbrauchsmaterial	19'185.10	
Dienstleistungen	1'770.00	
Senioren Ausflug	18'579.15	
Beiträge an priv. Institutionen	9'878.15	
Gesetzliche Sozialhilfe	611'829.43	
Unterstützung Private (Lastenausgleich)	611'829.43	
Regionaler Sozialdienst	17'624.60	
Subventionen an Familienhilfen, Fachstelle Betreuung u. Pflege	17'624.60	
Lebenshilfe Liechtenstein	652'630.27	
Gehälter	21'783.85	
Sozialversicherungsbeiträge	112.10	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	638.50	
Sonstige Beiträge	1'164.82	
Gemeindebeitrag	628'931.00	
Hilfsaktionen	26'916.00	
Katastrophenhilfe der Gemeinde	9'494.00	
Beiträge an priv. Institutionen	17'422.00	
VERKEHR	1'385'746.05	27'804.66
Gemeindestrassen und Brücken	1'019'779.38	5'202.95
Anschaffung von Mobilien	13'266.75	
Energie Str.Beleuchtung	33'567.55	
Verbrauchsmaterial	21'935.25	
Baulicher Unterhalt Strassen	334'860.20	
Baulicher Unterhalt Str.Beleuchtung	122'798.00	
Winterdienst durch Dritte	8'000.00	
Baulicher Unterhalt Waldstrassen	7'972.30	
Baulicher Unterhalt Brücken und Stützbauten	17'889.65	
Baulicher Unterhalt Massnahmen f. Langsamverkehr	271'281.23	
Mieten, Pachten, Benützungskosten	100.00	
Dienstleistungen	37'468.45	
Interne Verrechnungen	150'640.00	
Gebühren Fahrbewilligung		300.00
Verkäufe		760.00
Rückerstattungen		2'847.95
Rückerstattungen Land		1'295.00

Parkierungen (Tiefgarage, Parkplätze)	95'568.22	21'697.25
Anschaffung Mobilien	2'315.50	
Verbrauchsmaterial	1'178.40	
Baulicher Unterhalt	73'647.30	
Dienstleistungen	18'427.02	
Parkgebühren		20'997.60
Vermietung Parkplätze		600.00
Rückerstattungen		99.65
Übriger Verkehr	270'398.45	904.46
Wasser, Energie, Heizung	3'916.25	
Dienstleistungen, Honorare	245'517.20	
Subvention LBA-Abos	20'965.00	
Rückerstattungen		904.46
UMWELT, RAUMORDNUNG	3'290'464.65	1'967'202.40
Wasser	32'728.10	
Dienstleistungen, Honorare	4'649.70	
Verbandsbeiträge	2'078.40	
Beiträge an GWO	26'000.00	
Wasserversorgung	927'773.87	996'585.97
Gehälter	293'025.00	
Sozialversicherungsbeiträge	22'924.65	
Personalversicherungsbeiträge	28'351.80	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	8'398.70	
Dienstkleider	1'241.55	
Übriger Personalaufwand	1'798.85	
Büromaterial, Drucksachen	145.50	
Anschaffung von Mobilien	18'585.30	
Wasser, Energie, Heizung	32'431.43	
Wasserankauf	64'862.00	
Energie PW Heilos	18'937.85	
Materialeinkauf	153'018.91	
Verbrauchsmaterial	18'142.85	
Baulicher Unterhalt	137'692.34	
Baulicher Unterhalt Wasserversorgung (Gebäude)	1'979.85	
Baulicher Unterhalt PW Heilos	4'205.04	
Unterhalt Mobilien	16'669.10	
Spesenentschädigungen	1'070.00	
Dienstleistungen, Honorare	87'585.37	
Dienstleistungen PW Heilos	5'599.68	
Versicherungen	5'980.45	
Telefongebühren	1'463.53	
Versicherungen PW Heilos	1'364.75	
Interne Verrechnungen	2'299.37	
Wasserzinsen		568'836.15
Grundgebühren		109'525.55
Rücklieferung PVA		0.45
Anschlussgebühren		94'181.62

Arbeiten für Dritte		87'624.42
Verkäufe		391.95
Rückerstattungen		2'717.10
Rückerstattungen (PW Heilos)		12'208.88
Eigenleistung für Investitionen		115'917.60
Interne Verrechnungen		5'182.25
Abwasser	357'540.15	1'177.00
Betriebskostenbeitrag EZV	357'540.15	
Nutzungsgebühren		1'177.00
Abwasserbeseitigung	268'276.33	533'087.12
Wasser, Energie, Heizung	21'604.65	
Verbrauchsmaterial	74.45	
Baulicher Unterhalt Gebäude/RKB/Leitungen	73'106.06	
Sanierung Leitungsnetz (gem. GEP-Bericht)	1'163.60	
Dienstleistungen, Honorare	146'026.15	
Versicherungen	3'383.50	
Telefongebühren	510.95	
Interne Verrechnungen	22'406.97	
Abwasserzinsen		338'239.50
Grundgebühren		87'131.25
Anschlussgebühren		80'811.22
Rücklieferung PVA		5.15
Rückerstattungen		26'900.00
Abfallbeseitigung	18'515.65	123'009.75
Abfallentsorgung FL Gemeinden	7'462.65	
Beiträge EZV	11'053.00	
Kehrichtgrundgebühren		121'475.75
Interne Verrechnungen		1'534.00
Deponie Altneugut / Aushubmaterial	223'717.74	248'429.82
Wasser, Energie, Heizung	1'122.50	
Verbrauchsmaterial	355.00	
Baulicher Unterhalt	75'633.41	
Dienstleistungen	41'649.75	
Versicherungen	3'150.00	
Interne Verrechnungen	101'807.08	
Deponiegebühren		248'429.82
Deponie Altneugut / Kompostierung	211'891.60	3'352.74
Baulicher Unterhalt	120'604.05	
Dienstleistungen, Honorare	91'287.55	
Deponiegebühren		3'352.74
Wertstoffsammelstelle Werkhof	89'362.86	100.00
Dienstleistungen	89'187.25	
Interne Verrechnungen	175.61	
Liegenschaftsertrag		100.00
Gewässerverbauungen	86'263.64	
Energie Messstelle Altneugut	720.10	
Verbrauchsmaterial	297.20	

Baulicher Unterhalt	27'103.05	
Dienstleistungen	2'594.40	
Interne Verrechnungen	55'548.89	
Naturschutz	12'603.23	
Dienstleistungen	75.29	
Beiträge	2'298.76	
Interne Verrechnungen	10'229.18	
Übriger Umweltschutz	926'589.83	61'460.00
Energie öffentl. WC	484.85	
Verbrauchsmaterial	8'890.65	
Dienstleistungen	34'071.61	
Kaminfeger Feuerungskontrollen	61'619.80	
Beiträge an priv. Institutionen	10'565.00	
Beiträge Energiesparmassnahmen	755'258.00	
Interne Verrechnungen	55'699.92	
Rückerstattungen		61'460.00
Raumordnung	135'201.65	
Dienstleistungen, Honorare	135'201.65	
VOLKSWIRTSCHAFT	209'944.75	6'036.00
Landwirtschaft	66'063.25	5'625.00
Milchwägen	2'518.50	
Tierseuchenfond	13'778.00	
Beiträge an priv. Institutionen	32'893.50	
Beiträge Berglandsanierung	16'873.25	
Beiträge Tierseuchenfond		5'625.00
Tourismus, Kommunale Werbung	83'808.60	411.00
Büromaterial, Drucksachen	11'095.70	
Wasser, Energie, Heizung	2'545.40	
Verbrauchsmaterial	1'153.35	
Weihnachtsbeleuchtung	47'293.95	
Unterhalt LED-Anzeigetafeln	6'270.05	
Mieten, Pachten, Benützungskosten	100.00	
Dienstleistungen, Honorare	6'486.00	
Telefongebühren	356.40	
Beiträge	6'833.75	
Interne Verrechnungen	1'674.00	
Verkäufe		411.00
Industrie, Gewerbe, Handel	13'104.35	
Büromaterial, Drucksachen	1'795.50	
Verbrauchsmaterial	453.00	
Dienstleistungen	8'695.85	
Beiträge an priv. Institutionen	2'160.00	
Energie	46'968.55	
Dienstleistungen (Energienstadt)	44'868.55	
Beiträge Gemischtwirt. Unternehmungen	2'100.00	
FINANZEN UND STEUERN	8'795'504.21	29'506'665.94
Gemeindesteuern	80'670.73	14'116'548.41

Vermögens- und Erwerbssteuern		14'083'898.41
Auslandsteuer Gemeindeanteil	80'670.73	
Hundesteuer		32'650.00
Gesetzl. Anteil an Landessteuer		8'582'740.50
Ertragssteuern		8'582'740.50
Finanzausgleich		3'598'185.54
Finanzausgleich		3'598'185.54
Kapitaldienst	646'487.89	849'464.52
Bankspesen /-Gebühren	13'386.45	
Vermögensverwaltungs- und Beratungskosten	60'748.62	
Zins Bürgergenossenschaft	143'901.25	
Realisierte Verluste aus WS VV-Mandat	4'925.96	
Nicht realisierte Verluste aus WS VV-Mandat	374'583.61	
Beiträge Bürgergenossenschaft	48'942.00	
Zinsen aus flüssigen Mitteln		8'622.59
Verzugszinsen auf Steuern und Umlagen		31'283.80
Erträge auf Anlagen des Finanzvermögens		300.00
WS-Erträge VV Mandate		54'386.94
Pacht- und Baurechtszinsen		38'875.40
Realisierte Gewinne aus WS VV-Mandat		113'627.54
Nicht realisierte Gewinne aus WS VV Mandat		602'368.25
Liegenschaften des Finanzvermögens		981'593.00
Buchgewinne		981'593.00
Haus-Iradug 24 (Turmhaus)	1'892.15	6'600.00
Baulicher Unterhalt	1'325.30	
Versicherungen	391.25	
Interne Verrechnungen	175.60	
Liegenschaftsertrag		6'000.00
Miete Garage		600.00
Wohnhaus - Unterm Schloss 89	3'077.55	
Wasser, Energie, Heizung	30.25	
Dienstleistungen	3'047.30	
Haus - Zwischenbäch 1	595.65	17'400.00
Versicherungen	595.65	
Liegenschaftsertrag		17'400.00
Liegenschaft - Fürstenstrasse 45 (alte Sennerei)	13'893.14	16'200.00
Wasser, Energie, Heizung	7'981.10	
Baulicher Unterhalt	2'613.25	
Versicherungen	1'218.65	
Interne Verrechnungen	2'080.14	
Liegenschaftsertrag		15'000.00
Liegenschaftsertrag		1'200.00
Diverse Abbruchobjekte	463.80	
Versicherungen	463.80	
Alter Torkel Mäls	136.05	580.00
Versicherungen	136.05	
Liegenschaftsertrag		580.00

Restaurant Riet	97'057.68	38'069.70
Gehälter	1'661.80	
Wasser, Energie, Heizung	5'663.30	
Baulicher Unterhalt	67'917.35	
Dienstleistungen	8'089.15	
Versicherungen	1'852.80	
Telefongebühren	1'648.20	
Übriger Sachaufwand		369.70
Interne Verrechnungen	10'225.08	
Miete Restaurant Riet		18'000.00
Miete Riet 2.5 Zimmer-Wohnung 1. OG		2'700.00
Liegenschaftsertrag		16'800.00
Rückerstattungen		200.00
Restaurant Engel	120'412.78	18'000.00
Wasser, Energie, Heizung	12'496.15	
Verbrauchsmaterial	76.85	
Baulicher Unterhalt	97'526.55	
Dienstleistungen	6'174.36	
Versicherungen	2'093.85	
Interne Verrechnungen	2'045.02	
Liegenschaftsertrag		18'000.00
Haus Gutenberg	179'113.15	102'000.00
Anschaffung von Mobilien	1'988.90	
Wasser, Energie, Heizung	28'598.82	
Verbrauchsmaterial	234.70	
Baulicher Unterhalt	112'732.83	
Dienstleistungen	6'130.10	
Versicherungen	7'713.30	
Interne Verrechnungen	21'714.50	
Liegenschaftsertrag		24'000.00
Liegenschaftsertrag		78'000.00
Alberweg 9	23'465.81	
Wasser, Energie, Heizung	4'379.40	
Baulicher Unterhalt	16'676.97	
Dienstleistungen	1'640.65	
Versicherungen	558.05	
Interne Verrechnungen	210.74	
Abschreibungen	4'953'914.20	
Abschreibungen auf Finanzvermögen	10'220.45	
Abschreibung Liegenschaften Finanzvermögen	103'027.30	
Debitorenverluste	46'336.88	
Anpassung Delkredererückstellung	25'300.00	
Abschreibungen auf Hochbauten	2'628'918.90	
Abschreibungen auf Tiefbauten	930'777.60	
Abschreibungen auf Fahrzeuge	127'877.95	
Abschreibungen auf Mobilien	77'320.74	
Abschreibungen auf Maschinen und Geräte	81'968.20	

Abschreibungen auf EDV	264'203.80	
Abschreibungen auf Investitionsbeiträge	657'962.38	
Werkgruppe	1'179'284.27	1'179'284.27
Gehälter	860'436.15	
Sozialversicherungsbeiträge	63'788.65	
Personalversicherungsbeiträge	79'388.15	
Unfall- + Krankenversicherungsbeiträge	27'209.25	
Dienstkleider	6'882.86	
Übriger Personalaufwand	16'921.51	
Büromaterial, Drucksachen	1'408.80	
Anschaffung von Mobilien	12'413.55	
Verbrauchsmaterial	36'094.51	
Unterhalt Mobilien	42'707.00	
Mieten, Pachten, Benützungskosten	9'586.25	
Spesenentschädigungen	2'441.00	
Dienstleistungen	13'651.70	
Versicherungen	3'580.85	
Telefongebühren	874.14	
Übriger Sachaufwand	500.00	
Interne Verrechnungen	1'399.90	
Taggelder aus Kranken- + Unfallversicherung		57'510.45
Interne Verrechnungen		1'121'773.82
Abschluss	1'495'039.36	
Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	1'495'039.36	

Zusammenfassung Investitionsrechnung nach Kostenstellen

	Soll CHF	Haben CHF
ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	155'833.65	
Feuerwehr	155'833.65	
Anschaffung Feuerwehrauto	155'833.65	
KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE	54'487.71	
Sportplatz Rheinau	54'487.71	
Neugestaltung Sportanlagen	45'522.06	
Maschinen und Geräte	8'965.65	
SOZIALE WOHLFAHRT	119'377.78	10'800.00
KITA / Tagesstrukturen		10'800.00
Rückzahlung Darlehen		10'800.00
Altersheime LAK	79'377.78	
Investitionsanteil LAK	79'377.78	
Allgemeine Sozialhilfe	40'000.00	
Investitionsbeiträge	40'000.00	
VERKEHR	366'796.40	
Gemeindestrassen und Brücken	366'796.40	
Grundstücke	20'207.00	
Lowal	269'754.90	
Ringschluss Hampfländer - Gärten	25'758.40	
Strassenbeleuchtung Lowal	32'804.10	
Strassenbeleuchtung Ringschluss Hampfländer - Gärten	18'272.00	
UMWELT, RAUMORDNUNG	897'626.35	
Wasserversorgung	246'793.70	
Wasserleitung Lowal	113'795.80	
Ringschluss Hampfländer - Gärten	132'997.90	
Abwasser	484'218.30	
Investitionsbeiträge EZV	484'218.30	
Abwasserbeseitigung	93'746.65	
Abwasser Lowal	55'944.20	
Abwasser Ringschluss Hampfländer - Gärten	37'802.45	
Abfallbeseitigung	54'366.30	
Investitionsbeiträge EZV	54'366.30	
Deponie Altneugut / Kompostierung	18'501.40	
Maschinen und Geräte	18'501.40	
Nettoinvestitionen	1'583'321.89	



Bericht der Geschäftsprüfungskommission über die Prüfung der Gemeinderechnung 2025

Sehr geehrter Herr Gemeindevorsteher
Sehr geehrte Damen und Herren Gemeinderäte

Gemäss Artikel 57 des Gemeindegesetzes vom 20. März 1996 haben wir als Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Balzers in Zusammenarbeit mit der externen Wirtschaftsprüfungsgesellschaft im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Für die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung ist der Gemeinderat verantwortlich. Die Aufgabe der Geschäftsprüfungskommission besteht darin, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Die Prüfung der Gemeinderechnung wurde mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben vorgenommen. Im Weiteren wurde die Geschäftsführung hinsichtlich einer gesetzeskonformen Amtsführung stichprobenartig kontrolliert.

Die Jahresrechnung 2025 schliesst mit:

- **einem Jahresgewinn von CHF 1'495'039**
- **einem Überschuss aus der Gesamtrechnung von CHF 4'680'747**
- **einem ausgewiesenen Eigenkapital von CHF 135'787'277**

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen haben wir festgestellt, dass

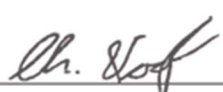
- die Gemeinderechnung 2025 (Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung sowie Anhang zur Jahresrechnung) mit der Buchhaltung übereinstimmt;
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist;
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Jahresergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze eingehalten sind.

Die Geschäftsprüfungskommission empfiehlt die Jahresrechnung 2025 der Gemeinde Balzers zu genehmigen und beantragt, den verantwortlichen Gemeindeorganen unter Verdankung ihrer Dienste Entlastung zu erteilen.

Die im Rahmen der Prüfung gemachten Feststellungen, die jedoch keine Einschränkung bezüglich der von uns gemachten Empfehlung zur Annahme der Jahresrechnung darstellen, werden von der Geschäftsprüfungskommission in einem separaten Schreiben zuhanden des Gemeinderates festgehalten.

Balzers, 21. April 2026

Die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Balzers:


Christian Vogt


Fabienne Frick


Ramona Weinzierl

Bei Fragen zur vorliegenden Jahresrechnung dürfen Sie jederzeit die Gemeindegasse Balzers kontaktieren.

122. Jahresrechnung

Herausgeberin:

Gemeinde Balzers
Fürstenstrasse 50
9496 Balzers

Tel: +423 388 05 00

Mail: info@balzers.li www.balzers.li